

Gama BT2000

Score / Club / Classic / Alpha



Manual de instalación



www.bodet-sport.com

BODET Time & Sport

1 rue du Général de Gaulle
49340 Trémentines | France
Tel: +33 241 71 72 33



Ref : 6076771

A la recepción, asegúrese de que el producto no haya sufrido daños durante el transporte, para formular una reclamación al transportista, si procede.

Índice

I - Introducción	3
II - Fijación del soporte en el suelo	4
A/ Soporte de tipo A (ref. 915170).....	4
B/ Soporte de tipo B (ref. 915171)	5
C/ Soporte de tipo C (ref. 915173).....	6
D/ Soporte de tipo D (ref. 915174).....	7
III - Fijación del marcador sobre el soporte	8
A/ BT 2025 SCORE (ref. 915140 y 915141).....	8
B/ BT 2025 CLUB (ref. 915143).....	9
C/ BT 2025 CLASSIC (ref. 915147) y BT2025 ALPHA (ref. 915149).....	10
D/ BT 2045 SCORE (ref. 915150 y 915151).....	11
E/ BT 2045 CLASSIC (ref. 915152)	12
F/ BT 2045 ALPHA (ref. 915158).....	13
G/ BT 2045 CLUB (ref. 915153).....	15
IV - Fijación de los paneles publicitarios	17
A/ Paneles periféricos para BT 2025 CLASSIC & BT 2025 ALPHA (ref. 915183).....	17
B/ Paneles periféricos para BT 2045 CLASSIC (ref. 915152)	19
C/ Paneles periféricos para BT 2045 ALPHA (ref. 915184)	21
D/ Paneles periféricos para BT 2045 ALPHA V2 (ref. 915185).....	23
V - Cableado eléctrico	25
A/ BT 2025 SCORE & CLUB / BT 2045 SCORE & CLUB	25
B/ BT 2025 CLASSIC & ALPHA.....	26
C/ BT 2045 CLASSIC.....	27
D/ BT 2045 ALPHA.....	28
E/ Instalación de la antena DCF	30
F/ Instalación de la sonda de temperatura.....	30
VI - Parametrage de los dips del marcador	31
VII - Alimentación 230V o 115V	31
VIII - Menú técnico de la consola Alphascor	32
IX - Menú técnico de la consola Pocket	33
1. Cargar de nuevo la configuración por defecto del deporte	34
2. Configuración de los dips.....	34
3. Programa de prueba	34

ATENCIÓN: solamente el personal autorizado podrá efectuar la instalación y el mantenimiento de este material. El producto está conectado a una fuente de alimentación de corriente de 230 V CA o 115 V CA. La instalación deberá respetar la normativa IEC 364 (NFC 15-100 para Francia).

Será necesario disponer de un interruptor automático fase-neutro de 16 A (máx.) al que se pueda acceder rápidamente antes de la línea de alimentación. El interruptor asegura la protección y la desconexión de la fuente de alimentación, que deberá cortarse en caso de mantenimiento. El material podrá ponerse en marcha únicamente después de la instalación.

Cualquier modificación del producto conlleva la pérdida de la garantía.

I - Presentación general

La gama de marcadores para estadio BT2000 se presenta en una gran variedad de modelos con diferentes tamaños de cifra, visualización del cronómetro...

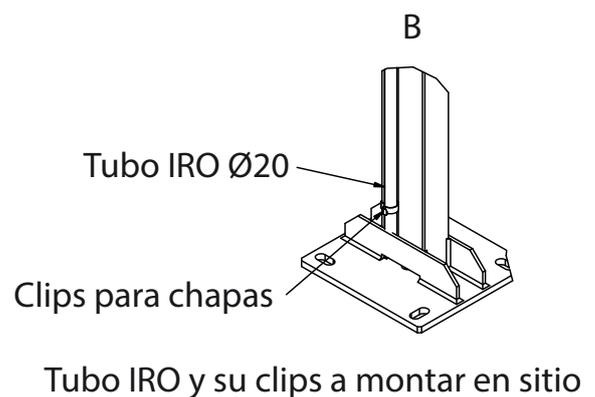
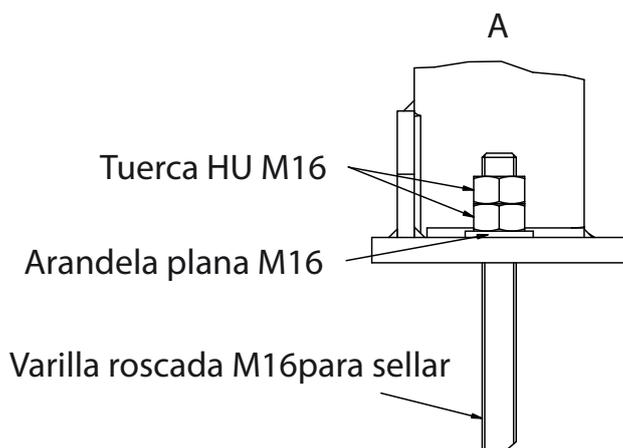
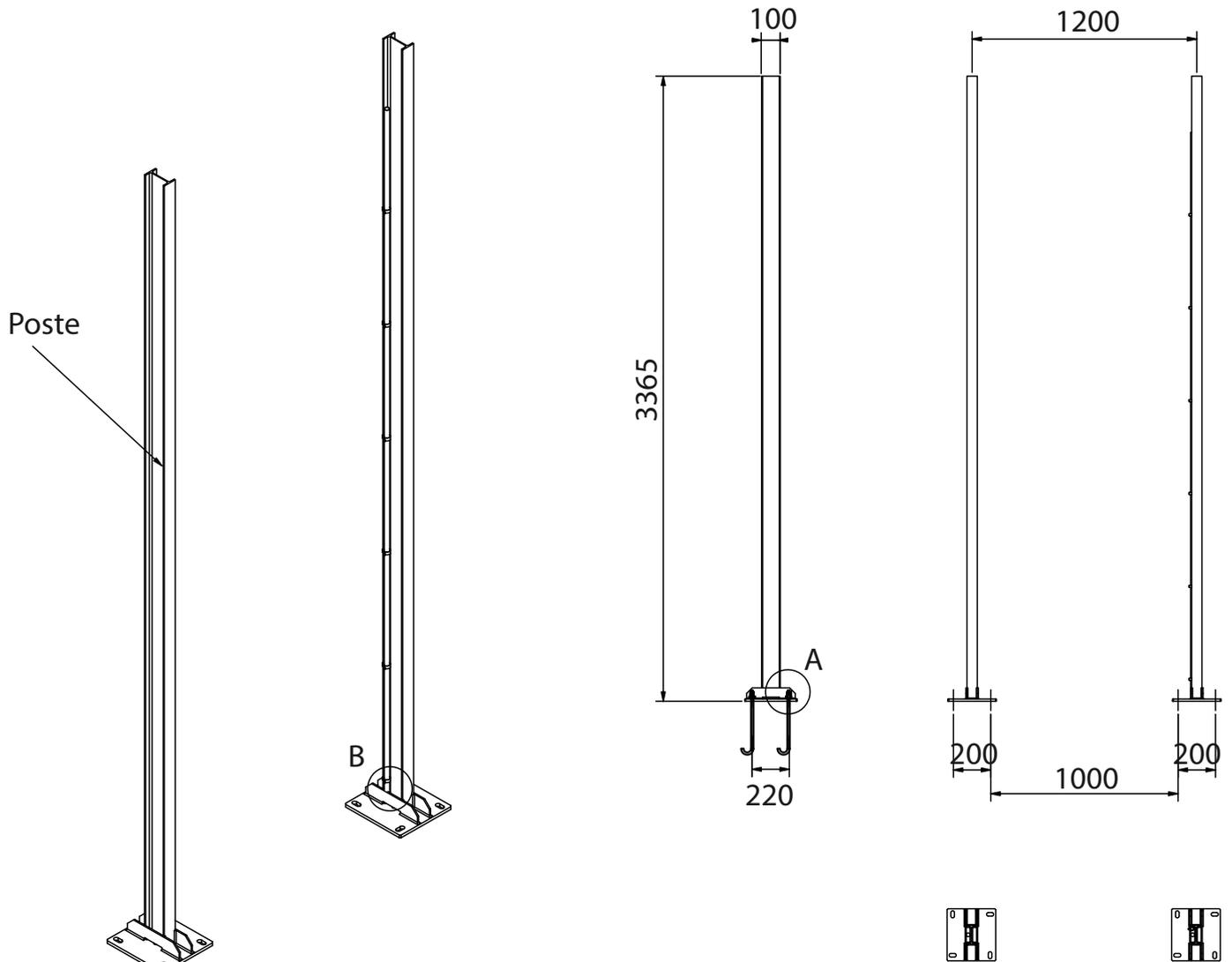
PARA ENCONTRAR INFORMACIÓN RELEVANTE DENTRO DEL MANUAL, ES IMPORTANTE CONOCER EL MODELO DEL MARCADOR Y EL TIPO DE SOPORTE (SI EXISTE) ANTES DE COMENZAR LA INSTALACIÓN.

II - Fijación del soporte en el suelo

Pantillas estan entragadas sobre pedido con cada soporte para facilitar la colocación de los postes.

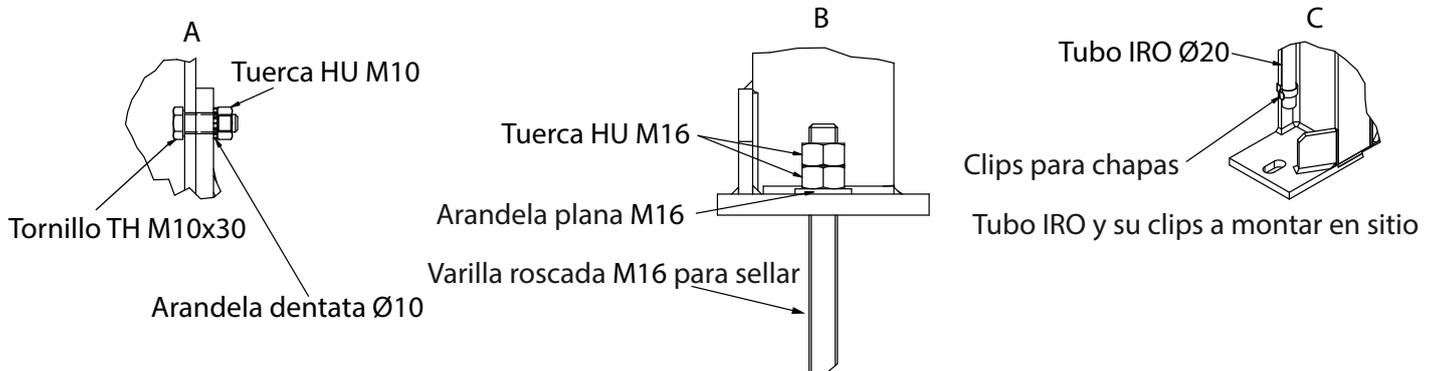
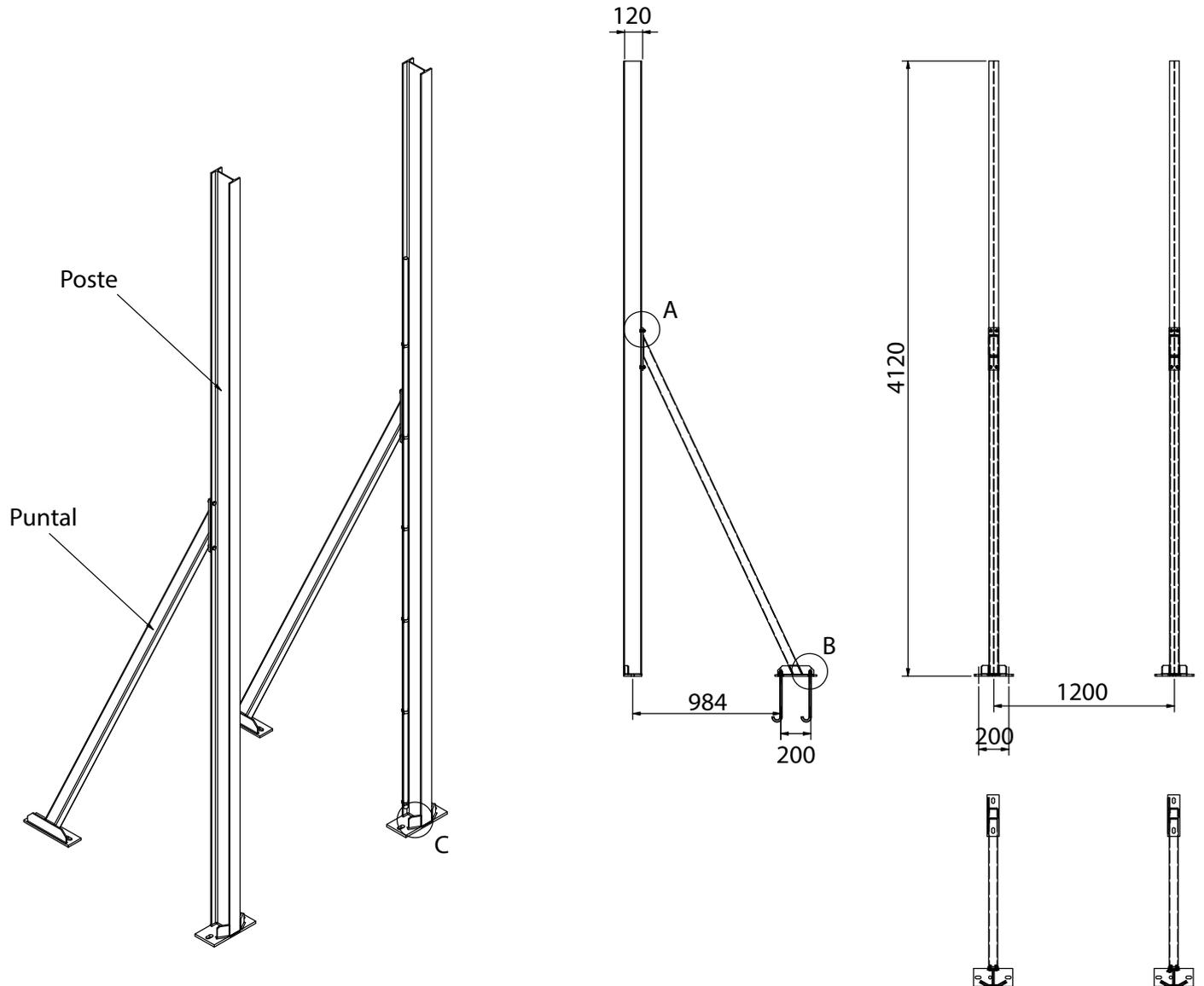
A/ Soporte de tipo A (ref. 915170)

- Verter hormigón en 2 hoyos para hacer 2 plataformas para los postes. Utilizar las pantillas (915191) para sellar las varillas (915178) en sus colocaciones (4 varillas por plataforma).
- Cuando el hormigón está seco, instalar los postes y apretar las tuercas.
El volumen de hormigón necesario debe ser calculado según el terreno y exposición al viento.



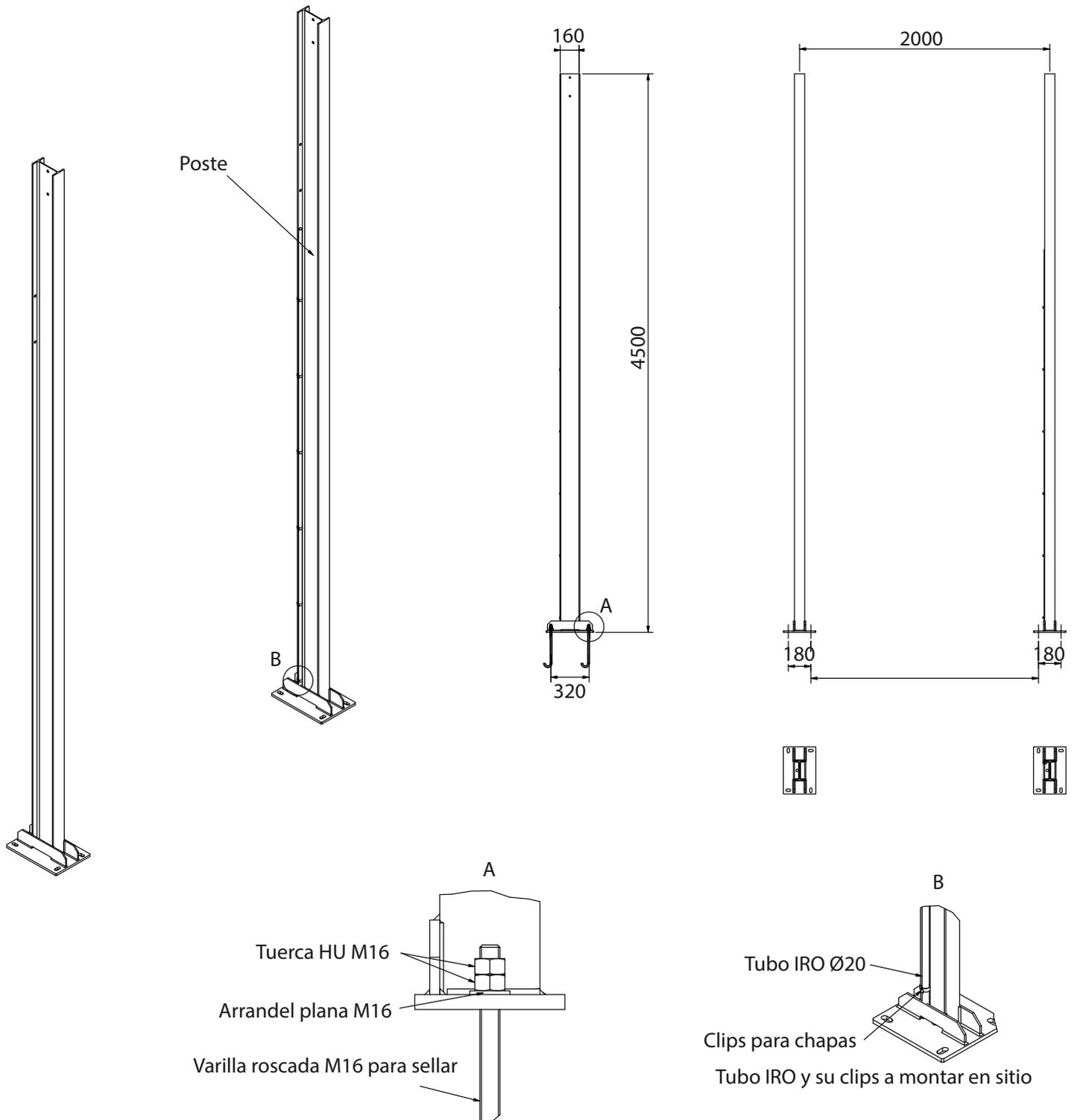
B/ Soporte de tipo B (ref. 915171)

- Verter hormigón en 4 hoyos para hacer 4 plataformas para los postes y los puntales. Utilizar las pantillas (915192) para sellar las varillas (915178) en sus colocaciones (4 varillas por plataforma).
- Cuando el hormigón está seco, instalar los postes y apretar las tuercas.
El volumen de hormigón necesario debe ser calculado según el terreno y exposición al viento.
- Ensamblar los puntales y los postes. Apretar las tuercas (A).



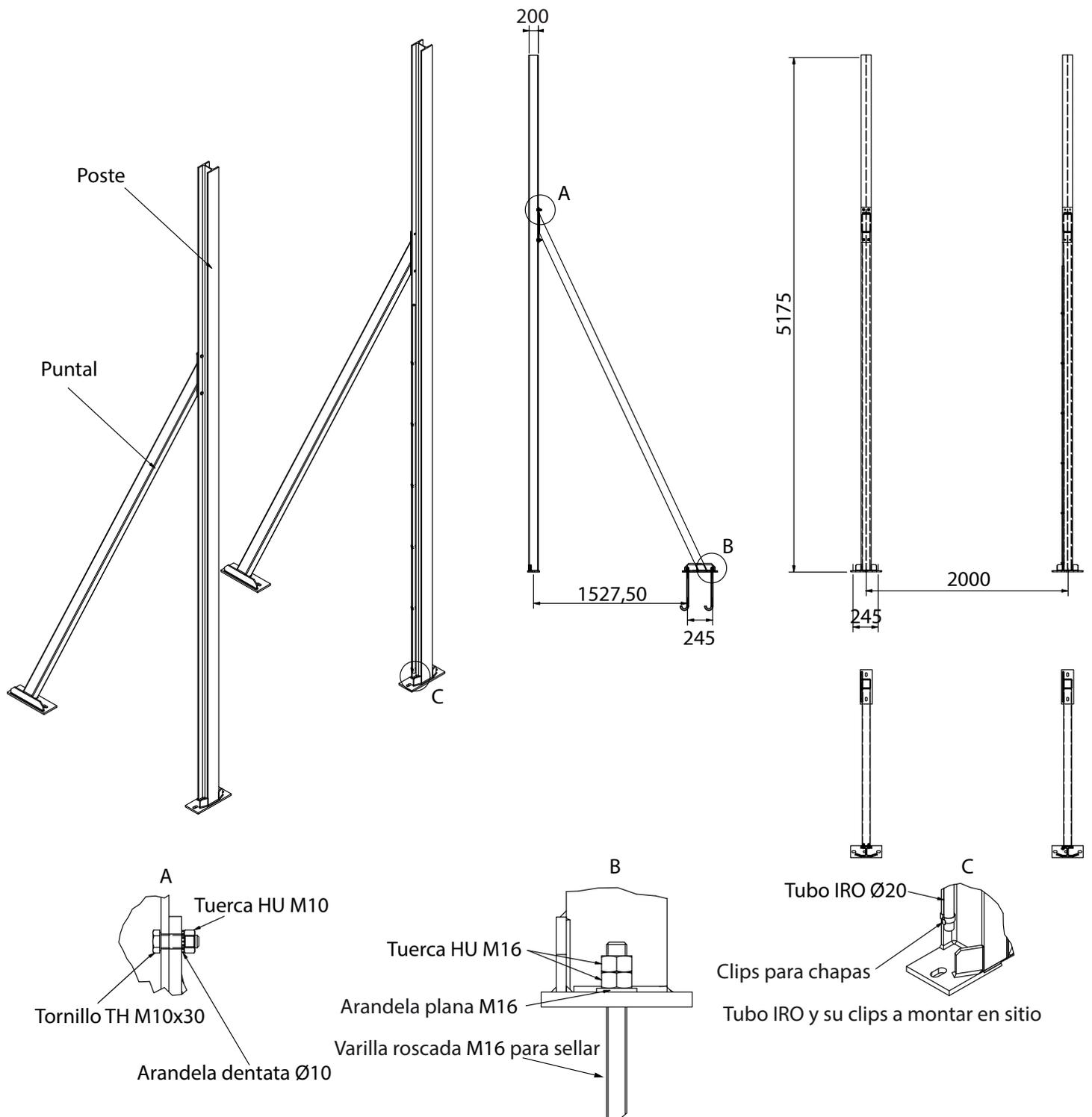
C/ Soporte de tipo C (ref. 915173)

- Verter hormigón en 2 hoyos para hacer 2 plataformas para los postes. Utilizar las pantillas (915193) para sellar las varillas (915178) en sus colocaciones (4 varillas por plataforma).
- Cuando el hormigón está seco, instalar los postes y apretar las tuercas.
El volumen de hormigón necesario debe ser calculado según el terreno y exposición al viento.



D/ Soporte de tipo D (ref. 915174)

- Verter hormigón en 4 hoyos para hacer 4 plataformas para los postes y los puntales. Utilizar las pantillas (915194) para sellar las varillas (915178) en sus colocaciones (4 varillas por plataforma).
- Cuando el hormigón está seco, instalar los postes y apretar las tuercas.
El volumen de hormigón necesario debe ser calculado según el terreno y exposición al viento.
- Ensamblar los puntales y los postes. Apretar las tuercas (A).

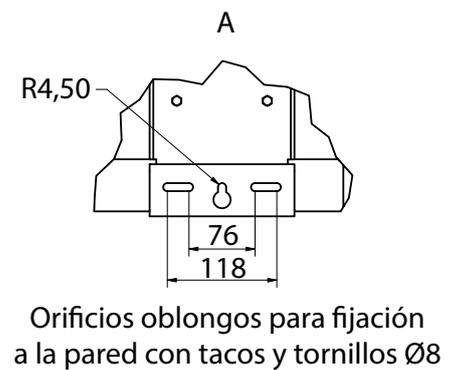
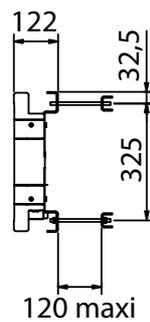
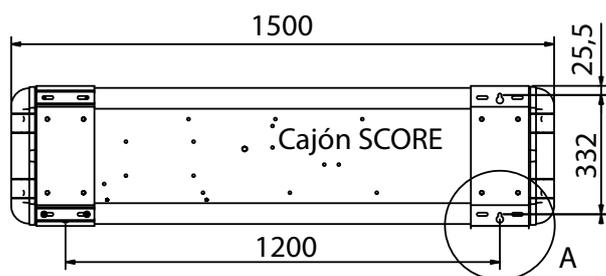
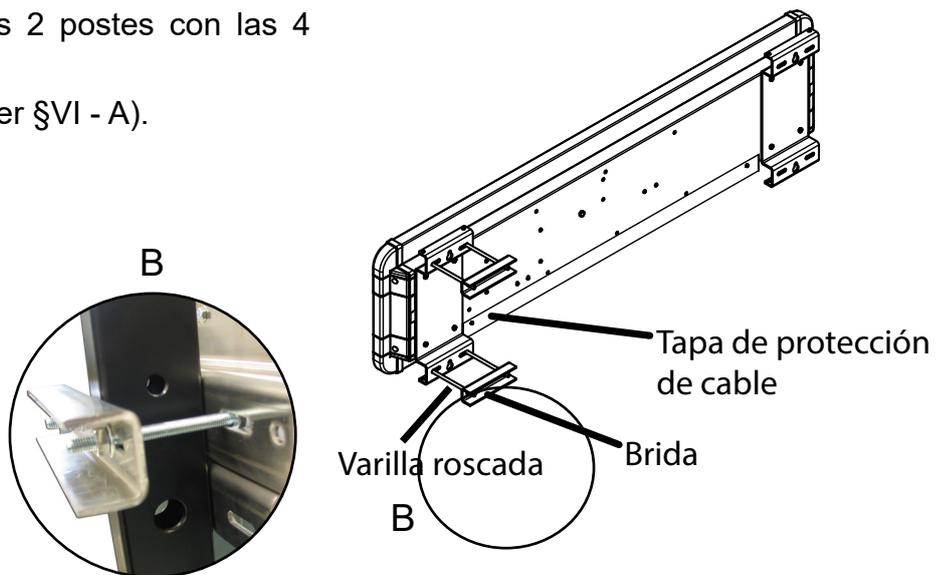


III - Fijación del marcador sobre el soporte

El montaje es diferente según el marcador.

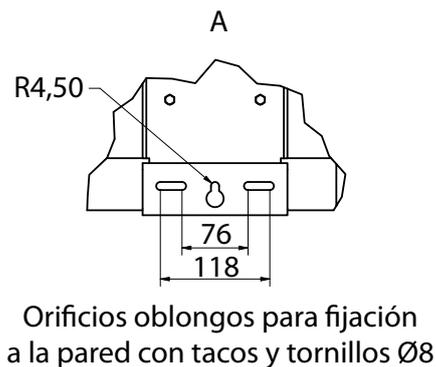
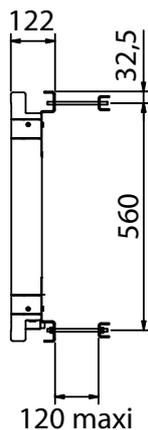
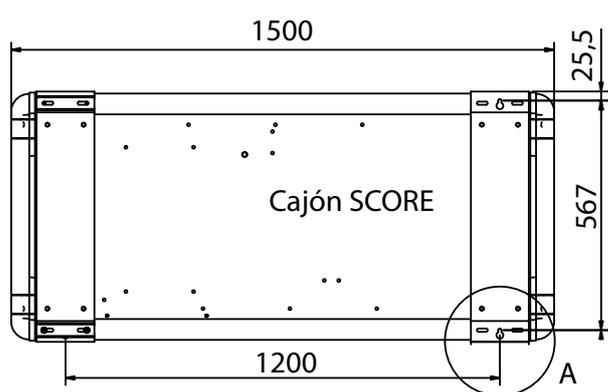
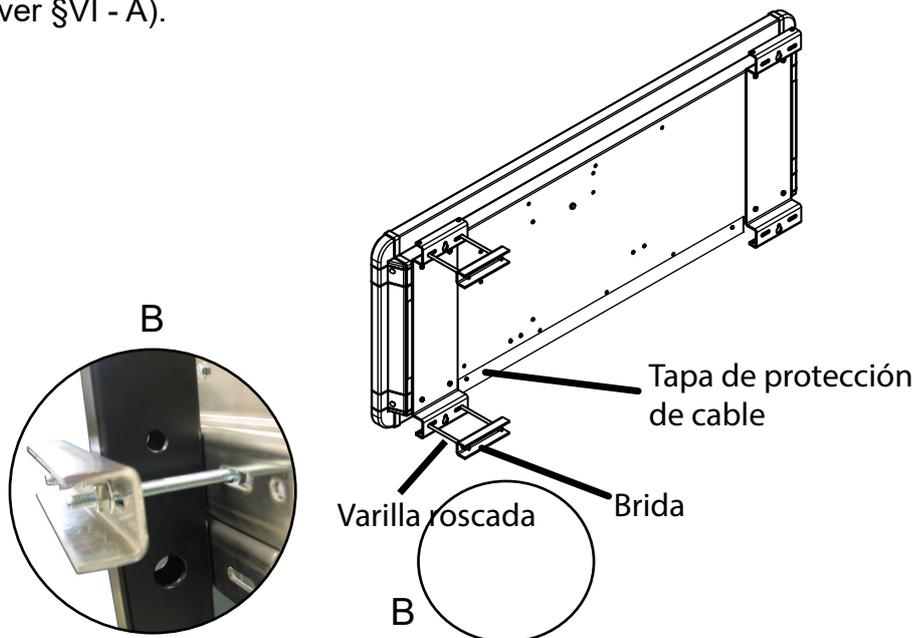
A/ BT 2025 SCORE (ref. 915140 y 915141)

- Fijar el cajón SCORE sobre los 2 postes con las 4 bridas y varillas roscadas (B).
- Proceder al cableado eléctrico (ver §VI - A).



Nota : para una fijación a la pared utilizar los orificios oblongos (A).

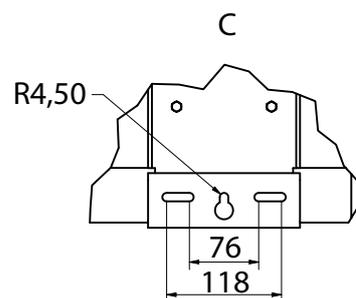
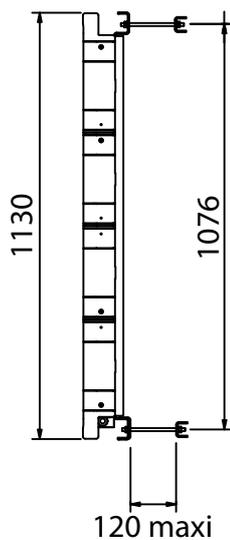
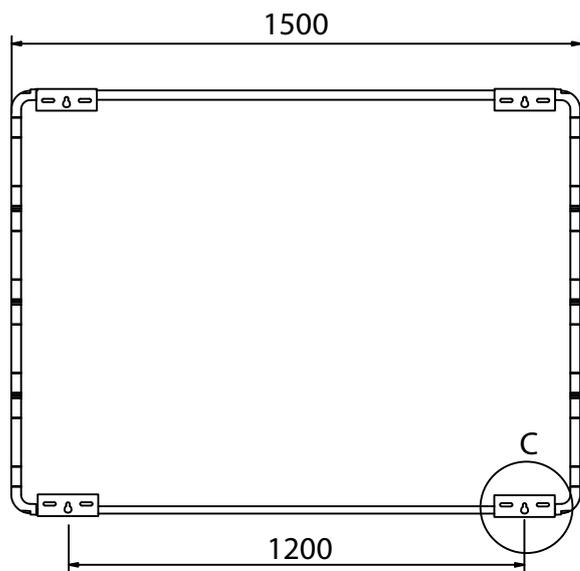
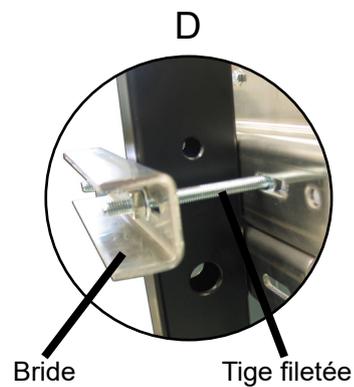
- Fijar el cajón CLUB sobre los 2 postes con las 4 bridas y las varillas roscadas (B).
- Proceder al cableado eléctrico (ver §VI - A).



Orificios oblongos para fijación a la pared con tacos y tornillos Ø8

Nota : para una fijación a la pared utilizar los orificios oblongos (A).

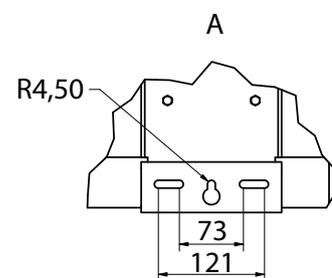
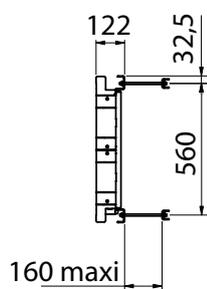
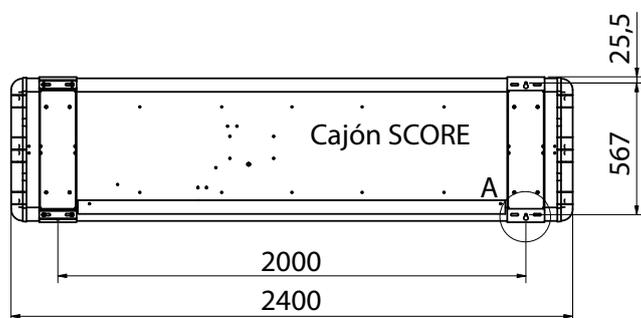
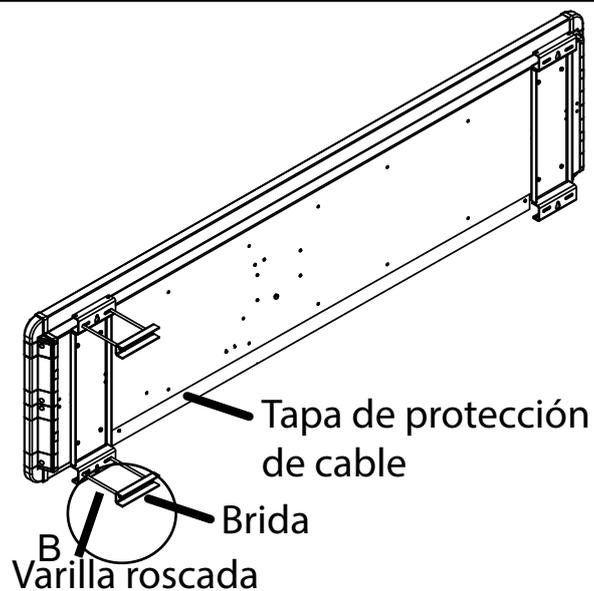
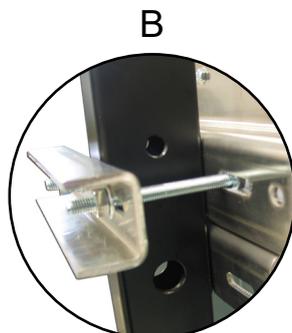
- Fijar el cajón sobre los 2 postes con las 4 bridas y las varilas roscadas (D).
- Proceder al cableado eléctrico (ver §VI - b).



Orificios oblongos para fijación a la pared con tacos y tornillos Ø8

Nota : para una fijación a la pared utilizar los orificios oblongos (C).

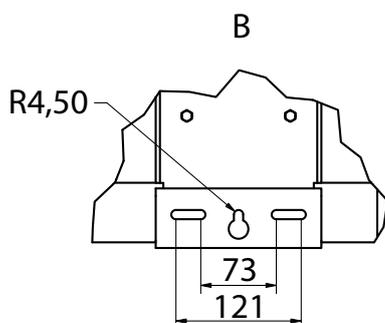
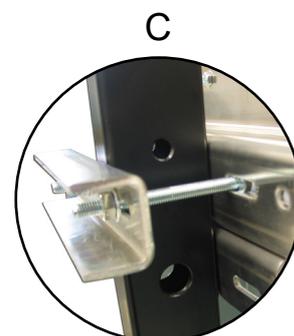
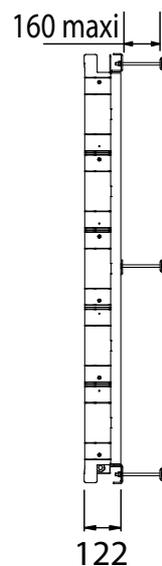
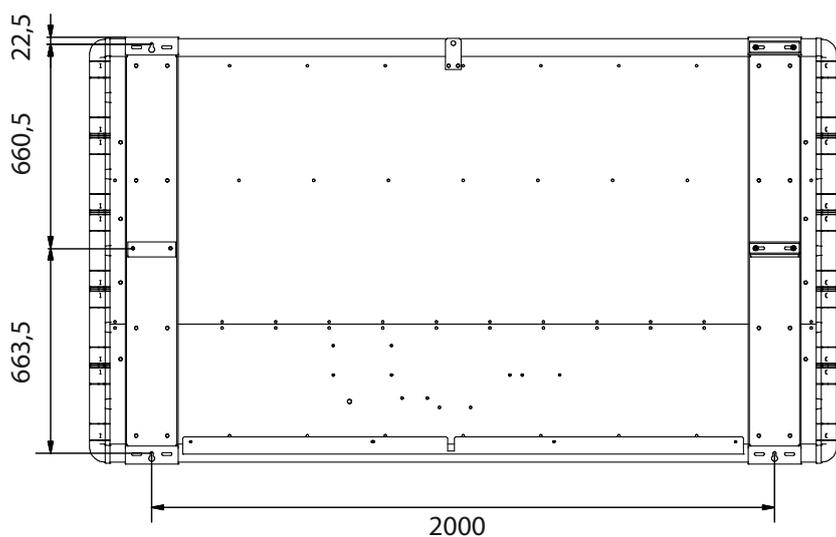
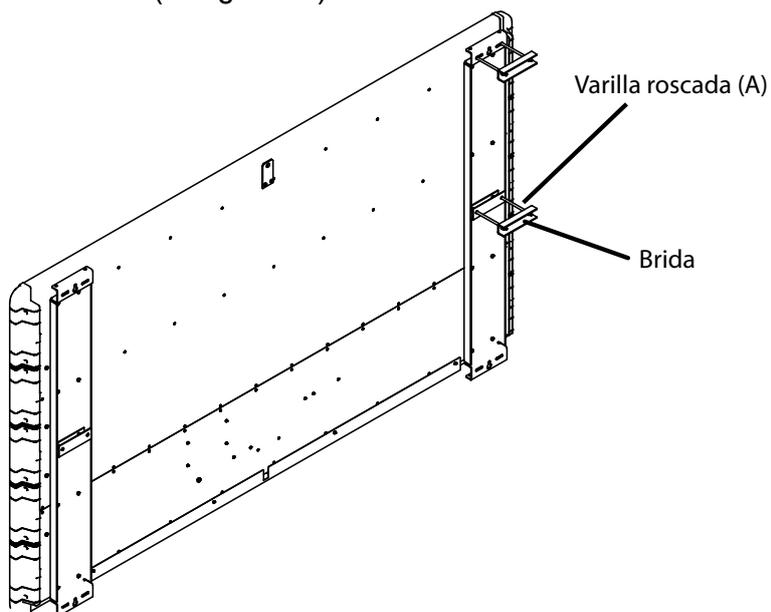
- Fijar el cajón SCORE sobre los 2 postes con las 4 bridas y las varillas roscadas (B).
- Proceder al cableado eléctrico (voir §VI - A).



Orificios oblongos para fijación a la pared con tacos y tornillos Ø8

Nota : para una fijación a la pared utilizar los orificios oblongos (A).

- Fijar el cajón sobre los 2 postes con las 6 bridas y las varillas roscadas (A).
- Proceder al cableado eléctrico (ver §VI - C)

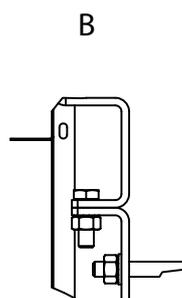
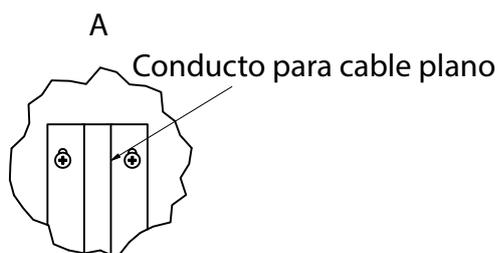
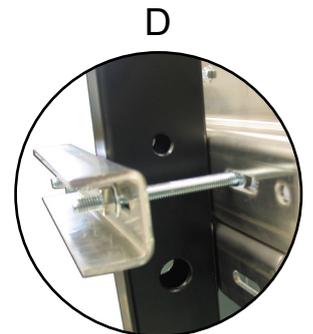
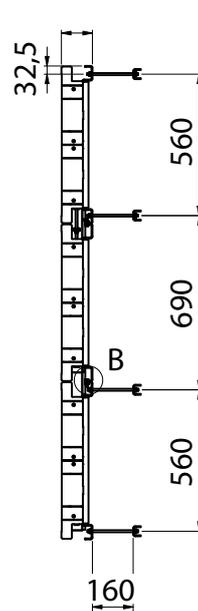
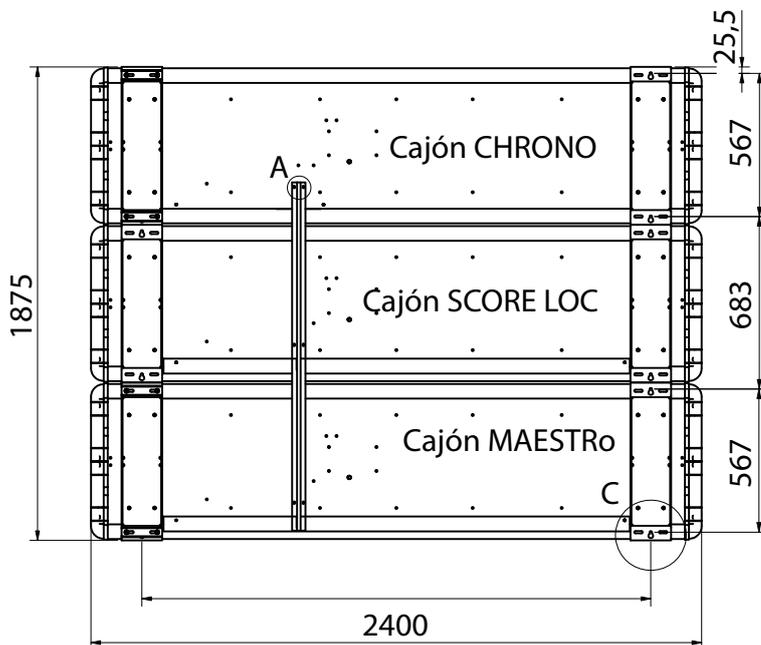
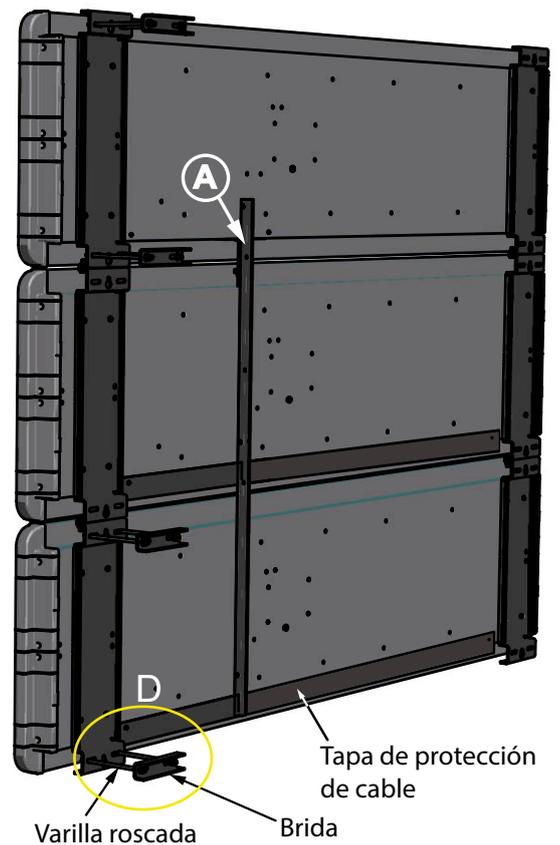


Orificios oblongos para fijación a la pared con tacos y tornillos Ø8

Nota : para una fijación a la pared utilizar los orificios oblongos (B).

• FIJACIÓN DE POSTES

- Fijar el cajón Maestro sobre los 2 postes con las 4 bridas y las varillas roscadas (D).
- Fijar el cajón SCORE ALPHA LOC sobre las 2 escuadras bajas (B) encima del cajón Maestro (las 2 escuadras altas).
- Fijar el cajón Cronómetro sobre el soporte con las 4 bridas y las varillas roscadas.
- Fijar el cajón Cronómetro (las 2 escuadras bajas) (B) encima del cajón SCORE ALPHA LOC (las 2 escuadras altas).
- Proceder al cableado eléctrico (ver §VI-D).
- Fijar la tapa de protección de cable con tornillos sobre cada cajón alfanumérico y fijar el conducto para cable plano (A).



Fijación del cajón alpha sobre el cajón cronómetro

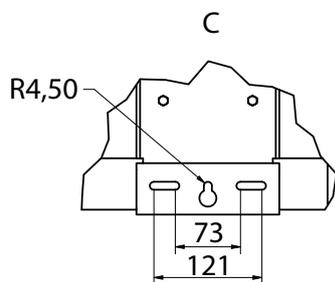
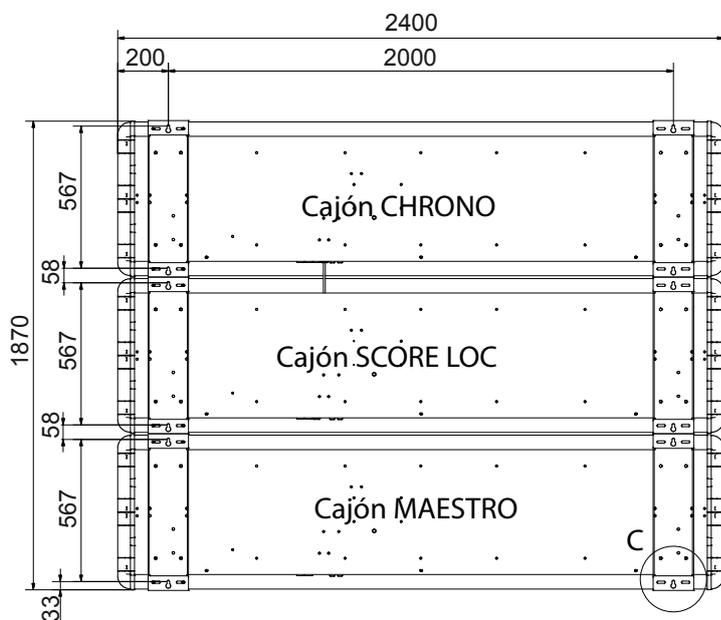
Nota : para una fijación a la pared utilizar los orificios oblongos (C).

• FIJACIÓN MURAL

- Fijar el cajón MAESTRO en la pared siguiendo las medidas indicadas a continuación.
- Fijar el cajón SCORE LOC en la pared siguiendo las medidas indicadas a continuación.
- Fijar el cajón CHRONO en la pared siguiendo las medidas indicadas a continuación.

NOTA: no fijar la canaleta para el cable trasero.

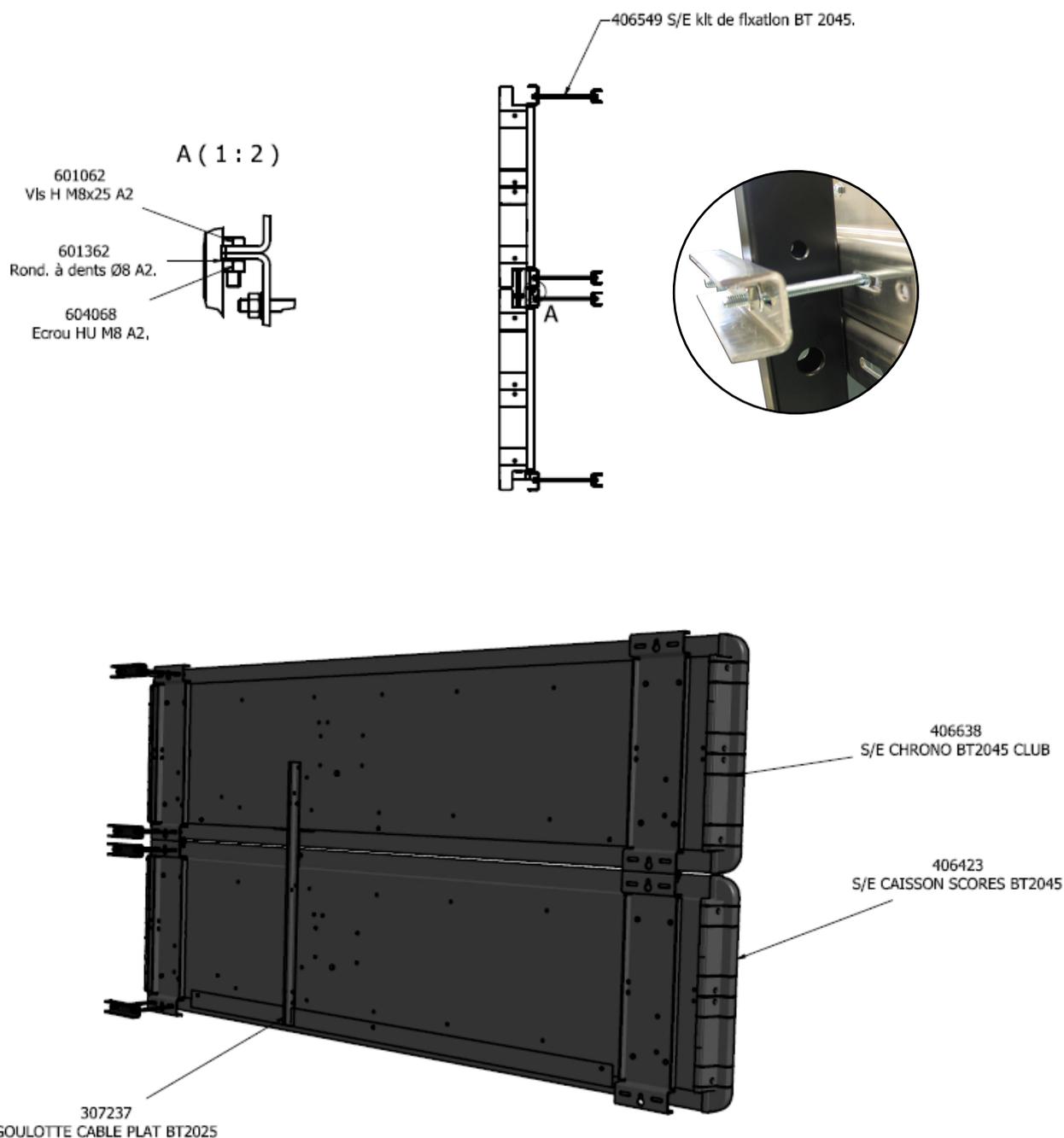
NOTA 2: no fijar las carcasas entre ellas.



Orificios oblongos para fijación
a la pared con tacos y tornillos Ø8

• FIJACIÓN DE POSTES

- Fijar el SCORE sobre los 2 postes con las 4 bridas y las varillas roscadas.
- Fijar el cajón Cronómetro (las 2 escuadras bajas)
- Proceder al cableado eléctrico (ver §VI-D).
- Fijar la tapa de protección de cable con tornillos sobre cada cajón alfanumérico y fijar el conducto para cable plano de control (A).

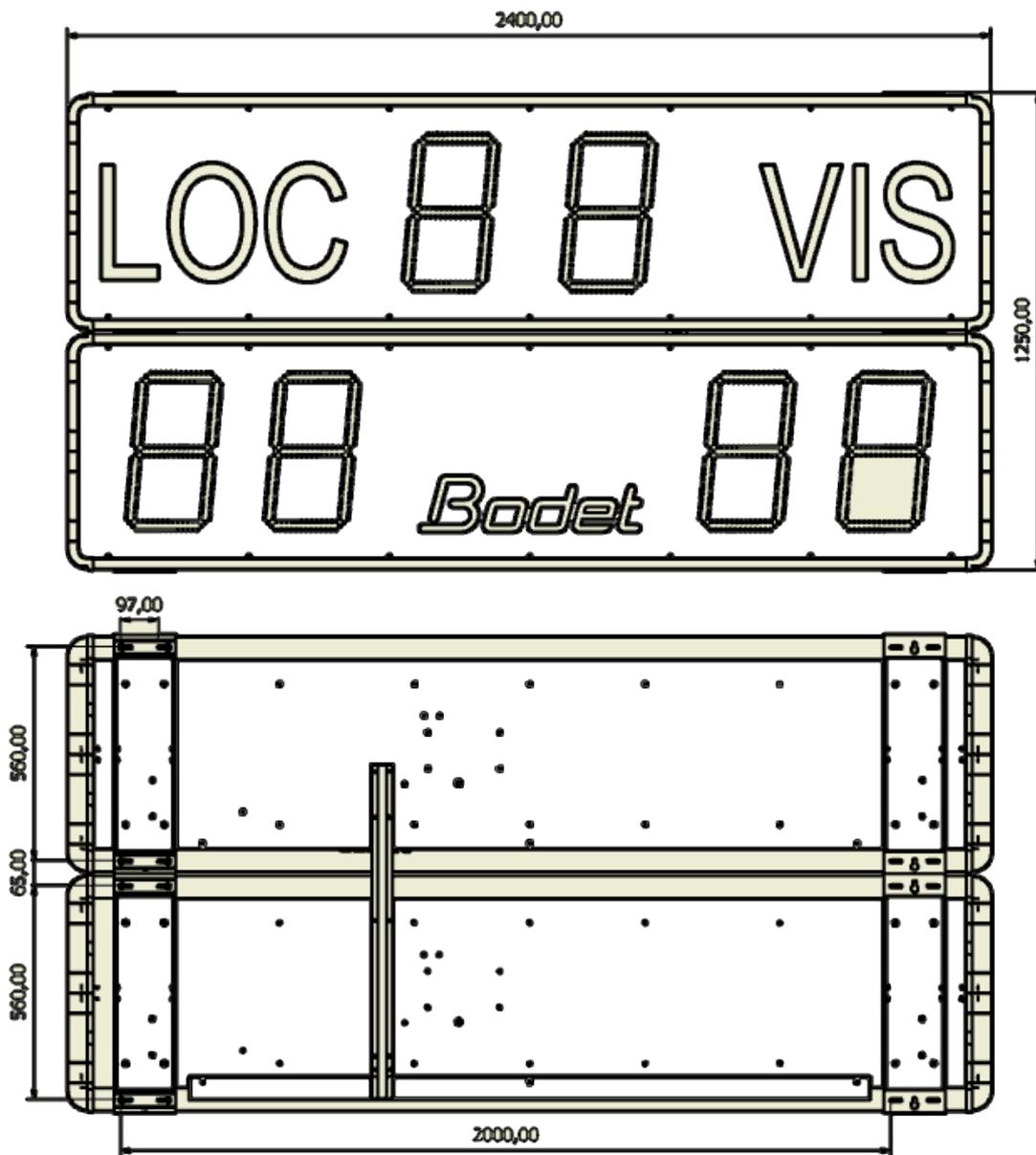


• FIJACIÓN MURAL

- Fijar el cajón SCORE LOC en la pared siguiendo las medidas indicadas a continuación.
- Fijar el cajón CHRONO en la pared siguiendo las medidas indicadas a continuación.

NOTA: no fijar la canaleta para el cable trasero.

NOTA 2: no fijar las carcasas entre ellas.



IV - Fijación de los paneles publicitarios

A/ Paneles periféricos para BT 2025 SCORE & CLUB (915 180) o BT 2045 SCORE & CLUB (915 181)

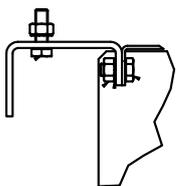
- Este panel publicitario puede instalarse encima o debajo del marcador.
- Coloque el panel publicitario, por encima o por debajo del marcador, en los 2 postes de soporte con las bridas y las varillas roscadas (A).

Para un montaje bajo del marcador: las bridas de fijación deben colocarse en la parte inferior.

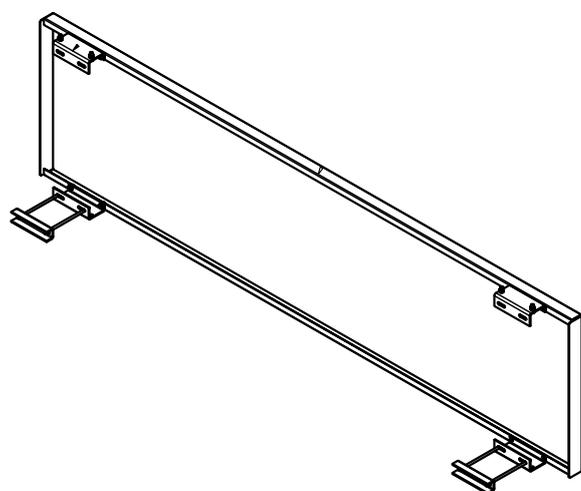
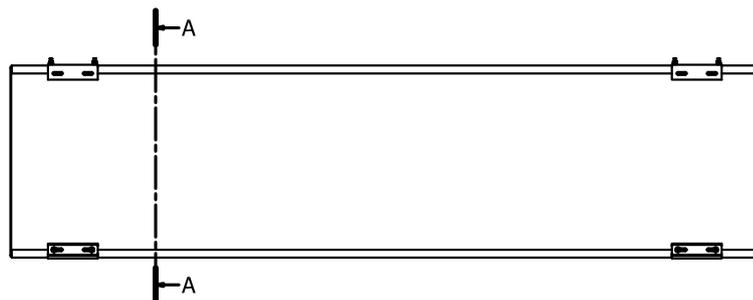
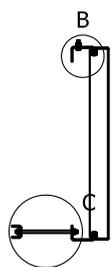
Para un montaje por encima del marcador: las bridas de fijación deben colocarse en la parte superior.

- Coloque el conjunto a la altura deseada y apriete las bridas.

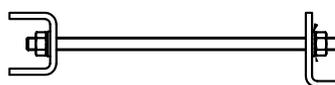
B (1 : 2)



A-A (1 : 10)



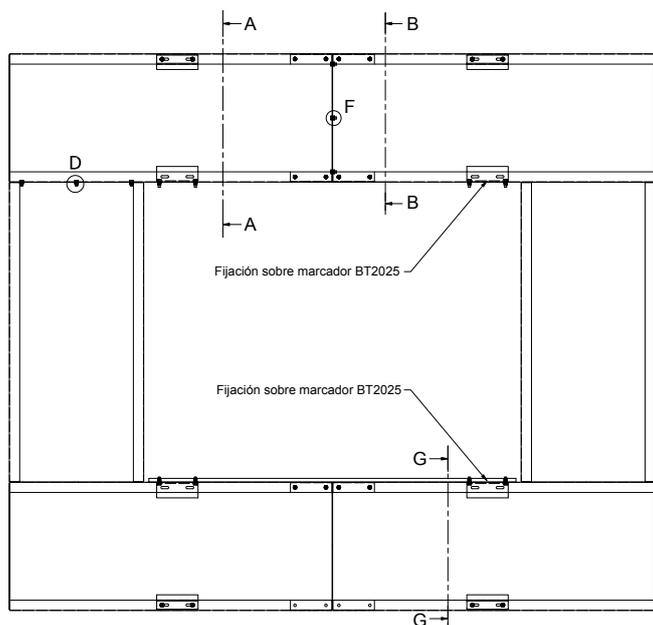
C (1 : 2)



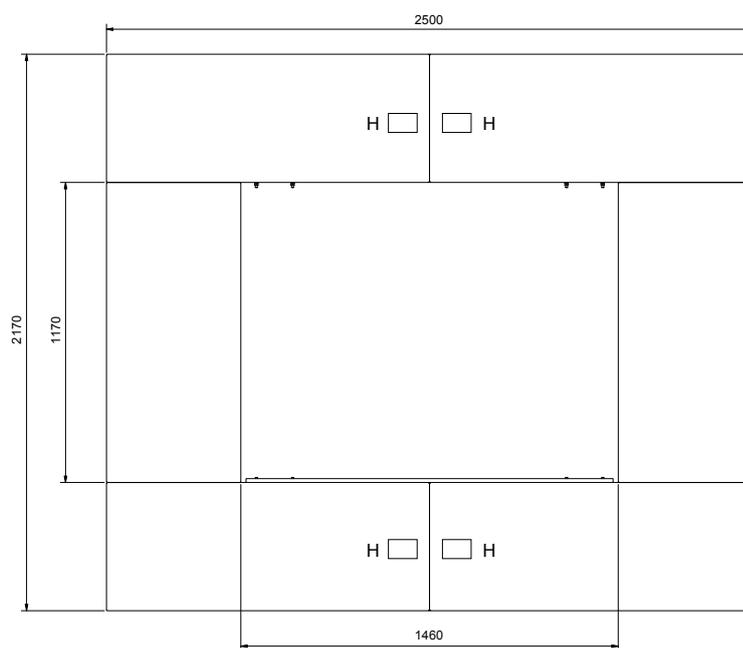
B/ Paneles periféricos para BT 2025 CLASSIC & BT 2025 ALPHA (ref. 915183)

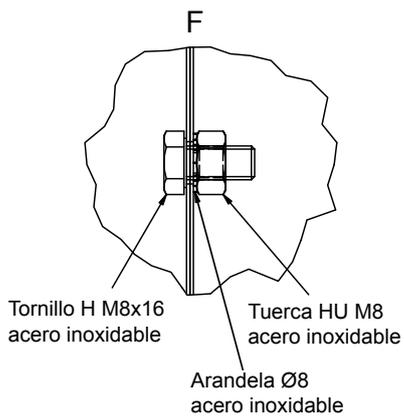
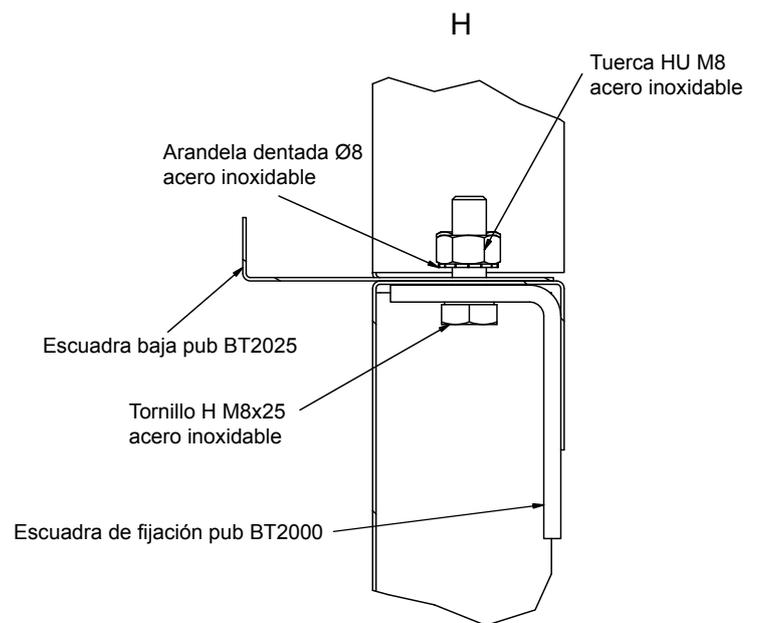
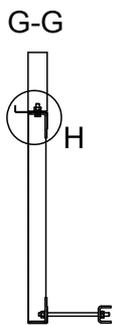
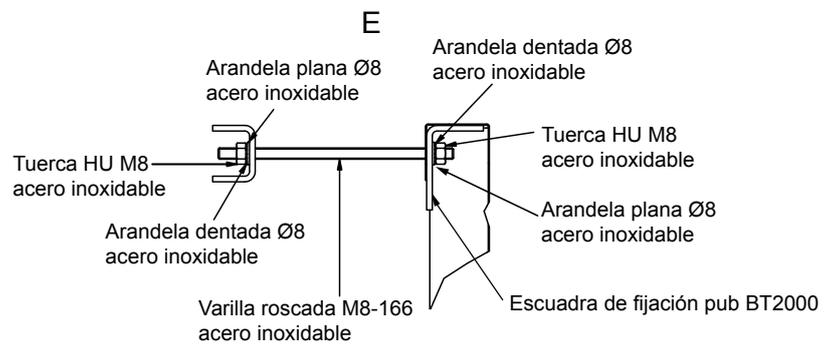
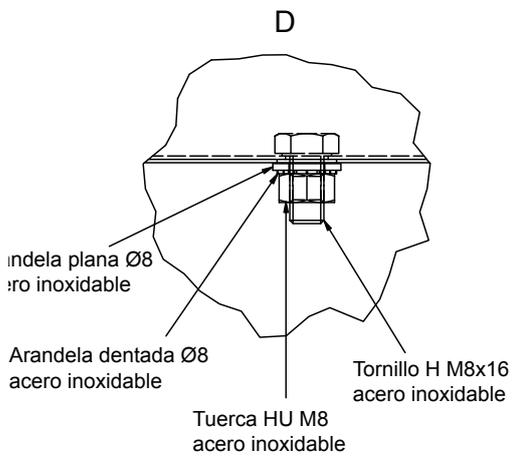
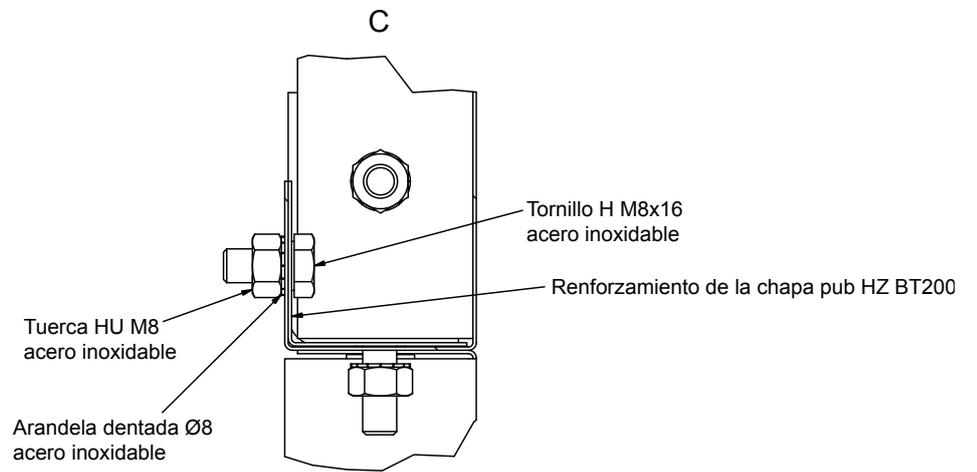
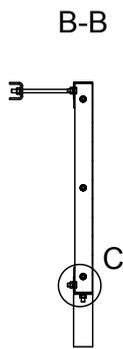
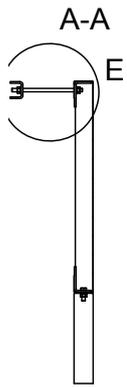
- Montar 2 paneles publicitarios juntos (F). Es importante de colocar los buenos paneles, una etiqueta identifica el panel. En el momento del ensamblaje, las etiquetas deben encontrarse una al lado de la otra así como en la ilustración (H).
- Poner este ensamblaje encima del marcador BT 2025 sobre los 2 postes verticales del soporte con las bridas y las varillas roscadas (E).
- Fijar el le refuerzo (C) y la escuadra (E).
- Fijar un panel publicitario en el lado izquierdo del BT2025 (D).
- Fijar un panel publicitario en el lado derecho del BT2025 (D).
- Montar 2 paneles publicitarios juntos (F). Cuidado con la posición de las etiquetas (H).
- Poner este ensamblaje encima del marcador BT 2025 sobre los 2 postes verticales del soporte con las bridas y las varillas roscadas (E).
- Fijar este ensamblaje de 2 paneles publicitarios abajo del BT2025.
- Fijar el refuerzo (C) y la escuadra (E).
- Fijar la escuadra baja (H).

Vista de atras



Vista de frente

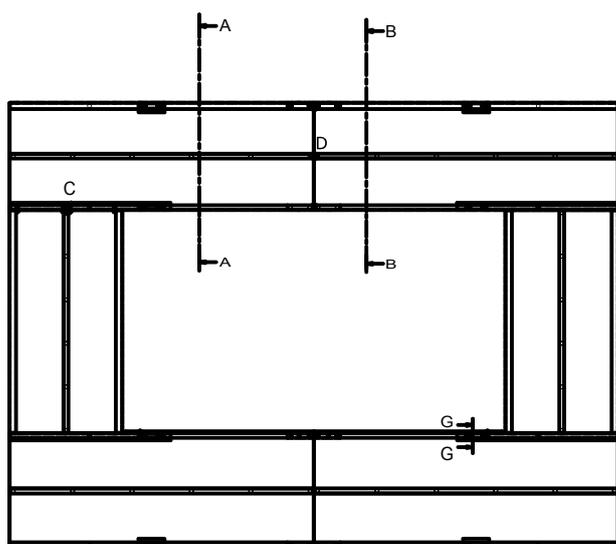




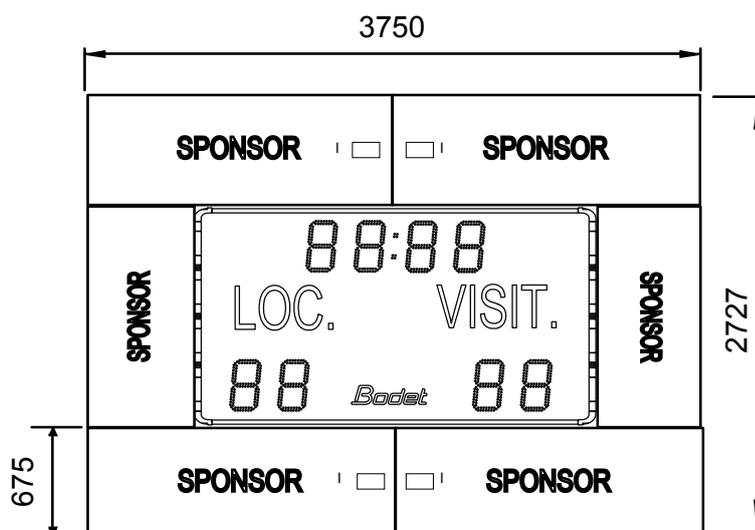
C/ Paneles periféricos para BT 2045 CLASSIC (ref. 915152)

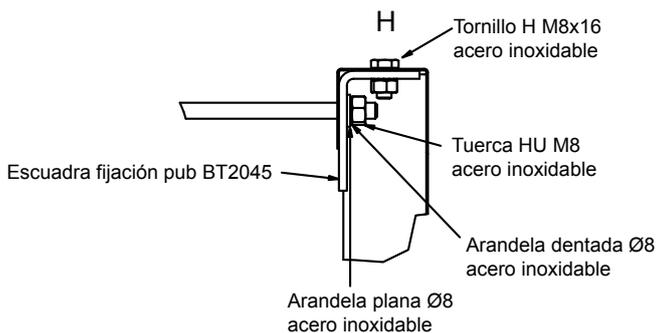
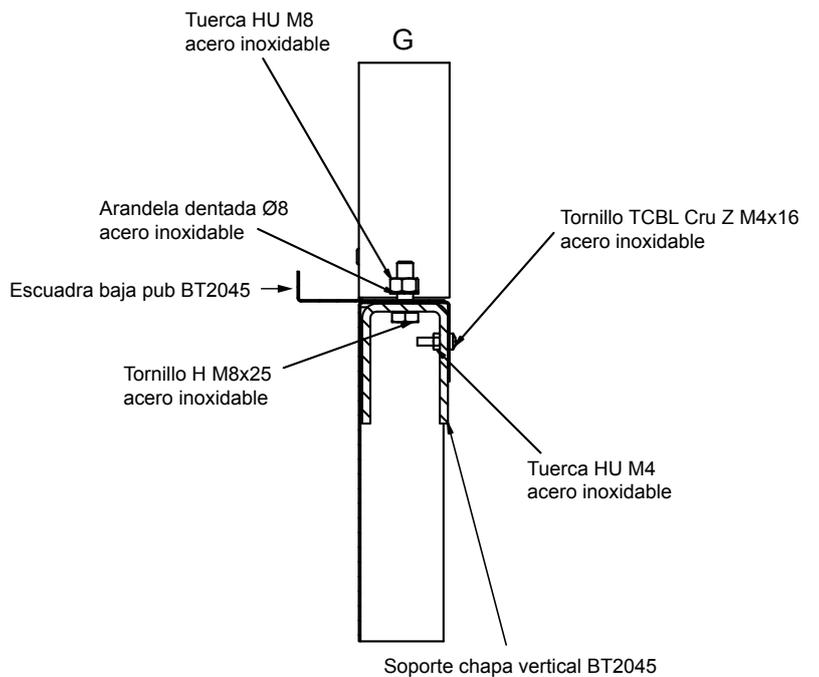
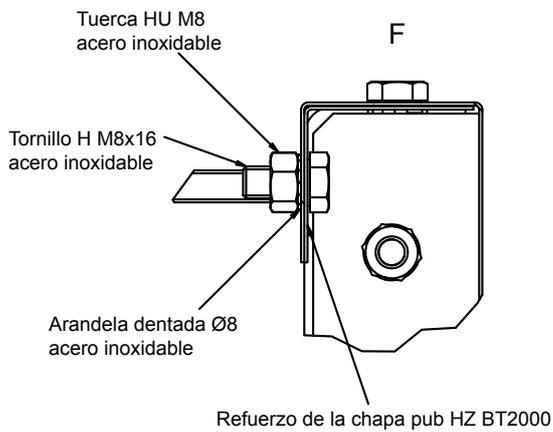
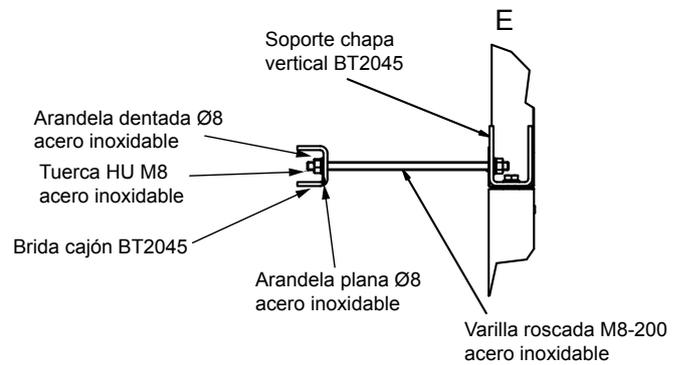
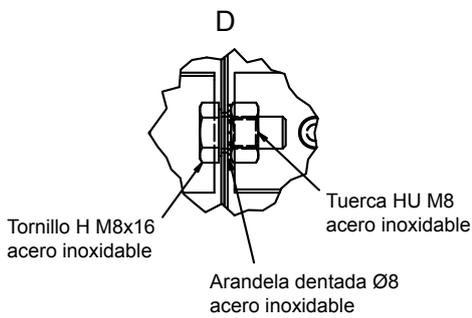
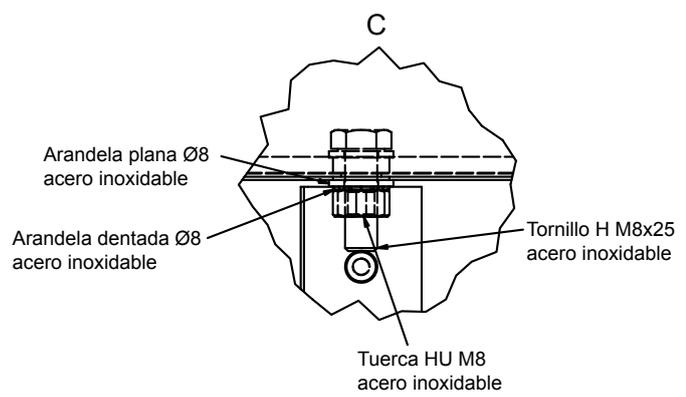
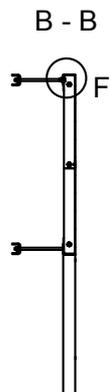
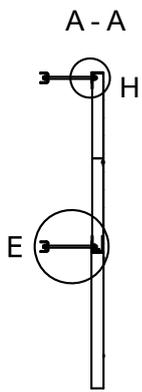
- Montar 2 paneles publicitarios juntos (D). Es importante de colocar los buenos paneles, una etiqueta identifica el panel. En el momento del ensamblaje, las etiquetas deben encontrarse una al lado de la otra así como en la ilustración (I).
- Poner este ensamblaje encima del marcador BT 2025 sobre los 2 postes verticales del soporte con las bridas y las varillas roscadas (E).
- Fijar el le refuerzo (F) y la escuadra (H).
- Fijar un panel publicitario en el lado izquierdo del BT2045 (C).
- Fijar un panel publicitario en el lado derecho del BT2045 (C).
- Montar 2 paneles publicitarios juntos (D). Cuidado con la posición de las etiquetas (H).
- Poner este ensamblaje encima del marcador BT 2045 sobre los 2 postes verticales del soporte con las bridas y las varillas roscadas (E).
- Fijar este ensamblaje de 2 paneles publicitarios abajo del BT2045.
- Fijar el refuerzo (F) y la escuadra (H).
- Fijar la escuadra baja (G).

Vista de atras



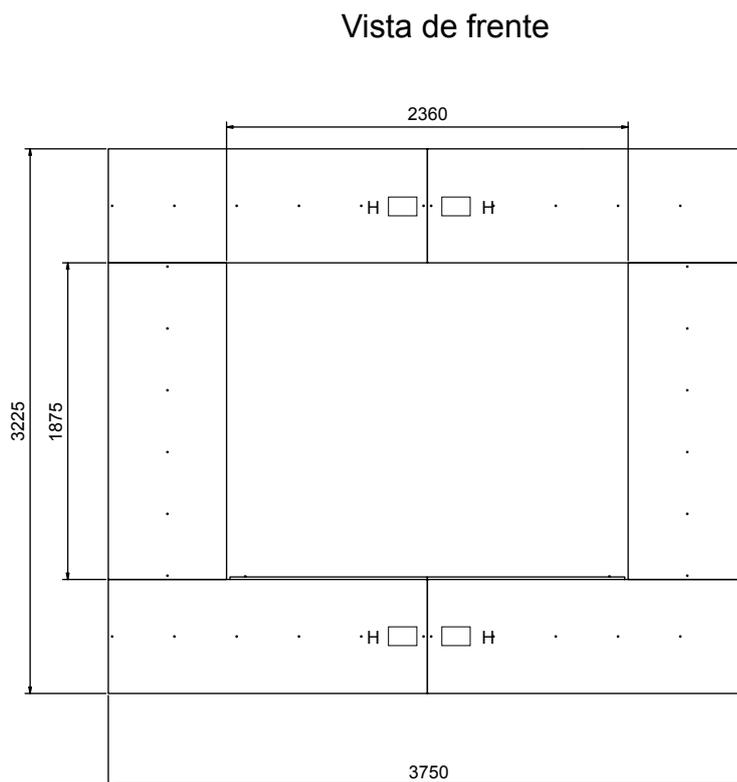
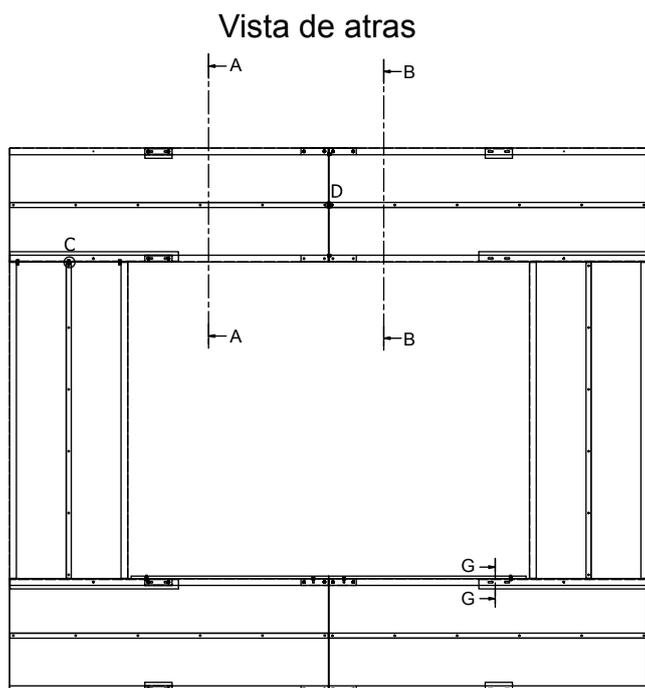
Vista de frente

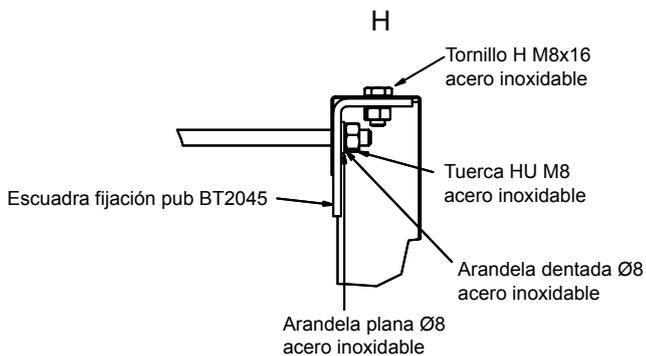
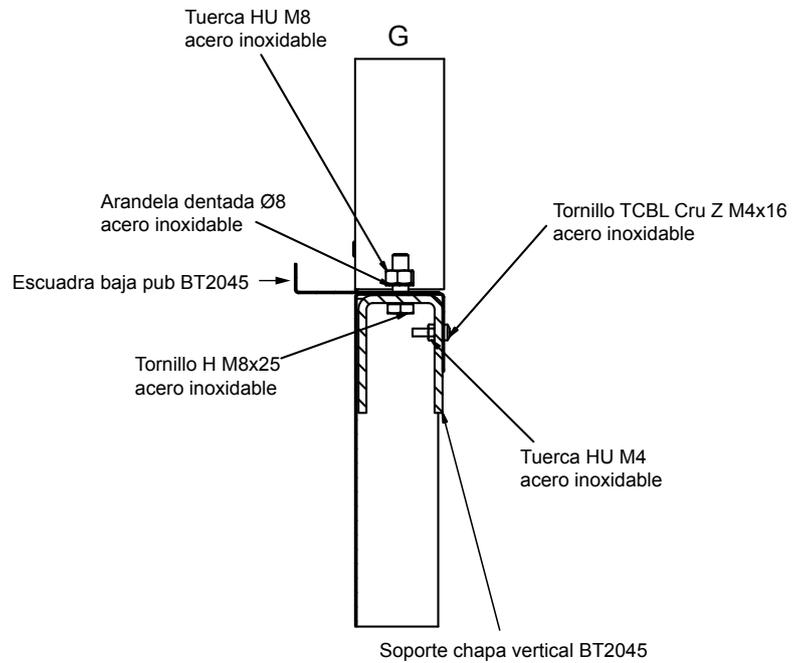
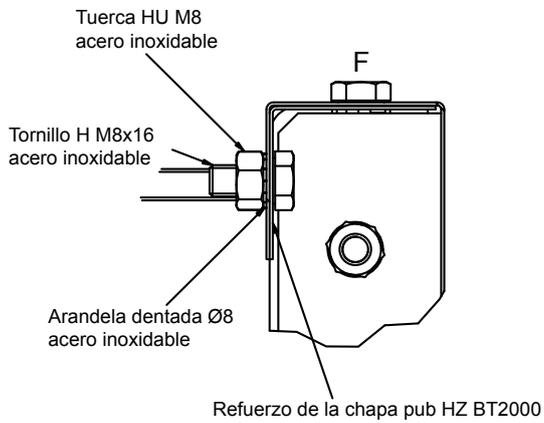
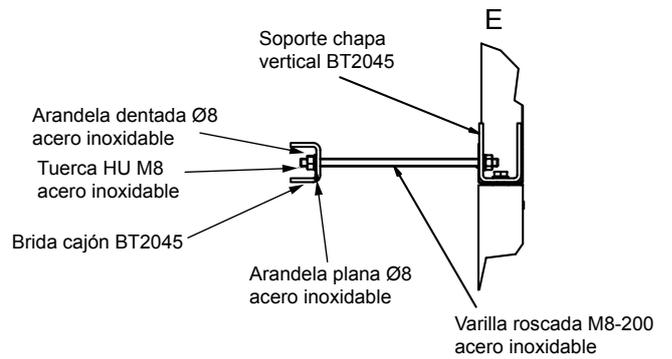
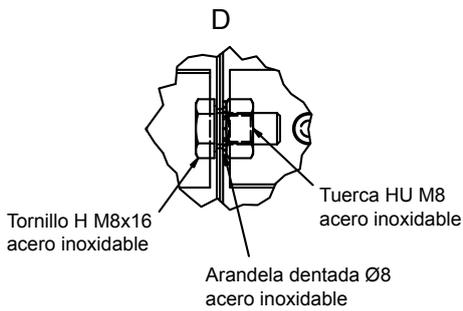
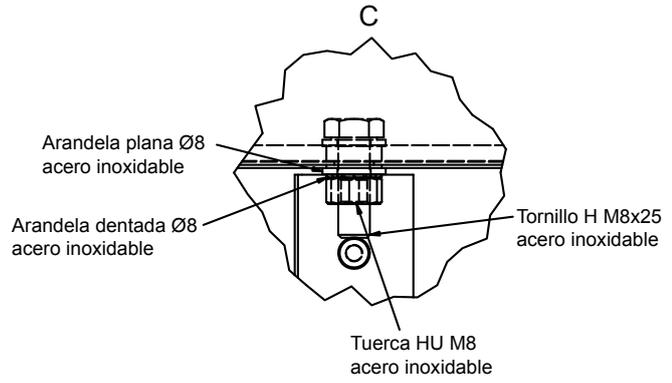
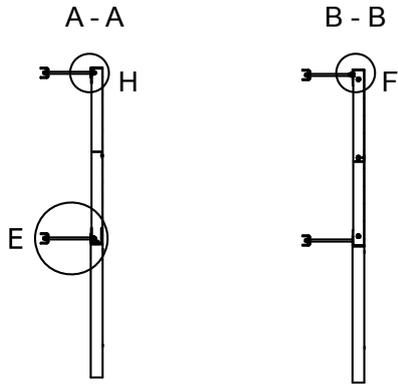




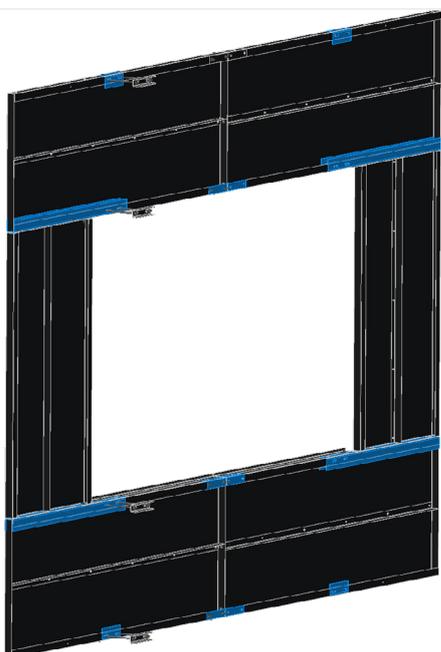
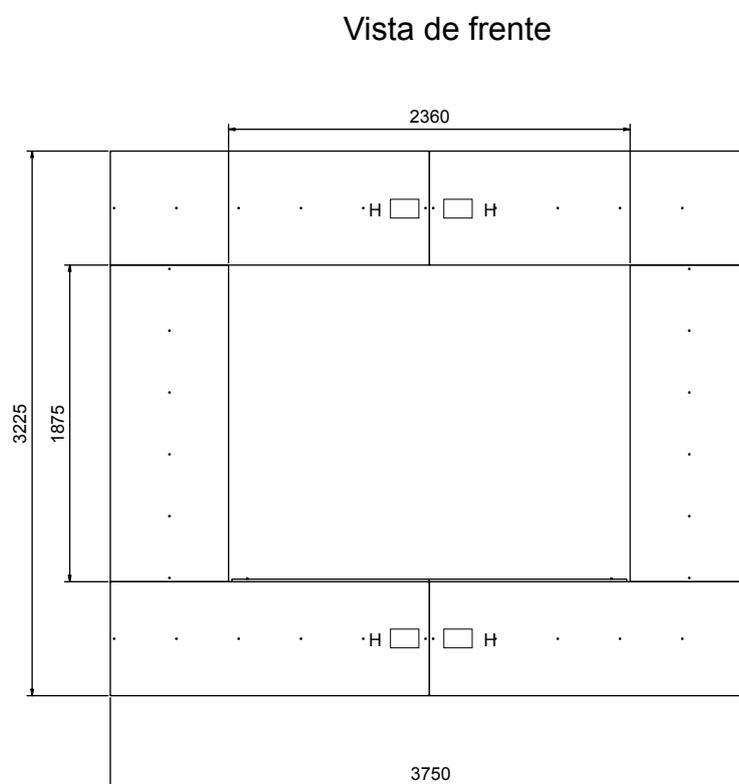
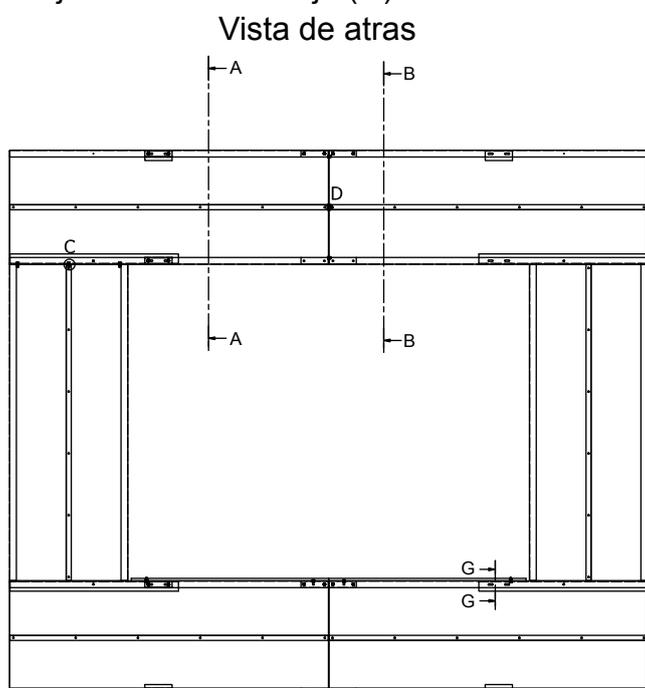
D/ Paneles periféricos para BT 2045 ALPHA (ref. 915184)

- Montar 2 paneles publicitarios juntos (D). Es importante de colocar los buenos paneles, una etiqueta identifica el panel. En el momento del ensamblaje, las etiquetas deben encontrarse una al lado de la otra así como en la ilustración (I).
- Poner este ensamblaje encima del marcador BT 2025 sobre los 2 postes verticales del soporte con las bridas y las varillas roscadas (E).
- Fijar el le refuerzo (F) y la escuadra (H).
- Fijar un panel publicitario en el lado izquierdo del BT2045 (C).
- Fijar un panel publicitario en el lado derecho del BT2045 (C).
- Montar 2 paneles publicitarios juntos (D). Cuidado con la posición de las etiquetas (H).
- Poner este ensamblaje encima del marcador BT 2045 sobre los 2 postes verticales del soporte con las bridas y las varillas roscadas (E).
- Fijar este ensamblaje de 2 paneles publicitarios abajo del BT2045.
- Fijar el refuerzo (F) y la escuadra (H).
- Fijar la escuadra baja (G).



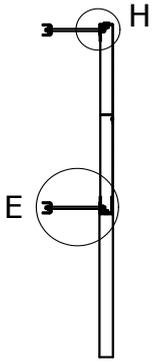


- Montar 2 paneles publicitarios juntos (D). Es importante de colocar los buenos paneles, una etiqueta identifica el panel. En el momento del ensamblaje, las etiquetas deben encontrarse una al lado de la otra así como en la ilustración (H).
- Poner este ensamblaje encima del marcador BT 2045 sobre los 2 postes verticales del soporte con las bridas y las varillas roscadas (E).
- Fijar el le refuerzo (F) y la escuadra (H).
- Fijar un panel publicitario en el lado izquierdo del BT2045 (C).
- Fijar un panel publicitario en el lado derecho del BT2045 (C).
- Montar 2 paneles publicitarios juntos (D). Cuidado con la posición de las etiquetas (H).
- Poner este ensamblaje encima del marcador BT 2045 sobre los 2 postes verticales del soporte con las bridas y las varillas roscadas (E).
- Fijar este ensamblaje de 2 paneles publicitarios abajo del BT2045.
- Fijar el refuerzo (F) y la escuadra (H).
- Fijar la escuadra baja (G).

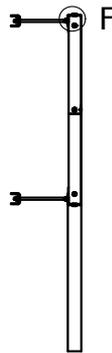


Los elementos resaltados en azul son piezas de refuerzo que deben introducirse en las cajas.

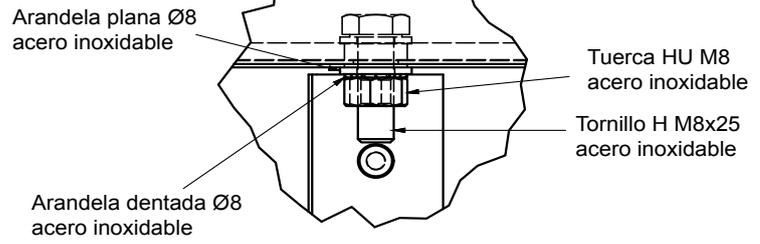
A-A (1 : 15)



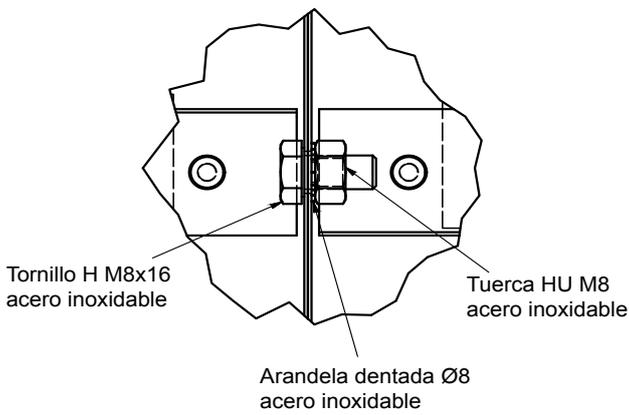
B-B (1 : 15)



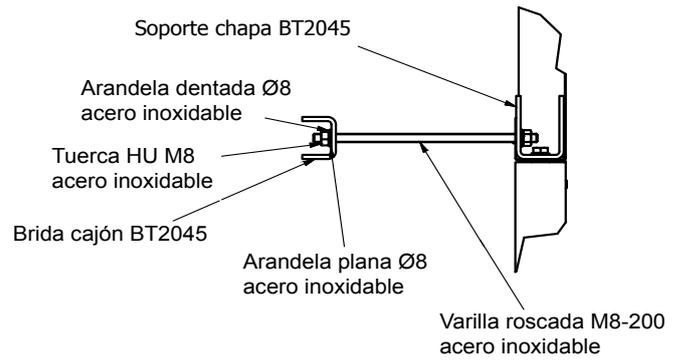
C (1 : 1)



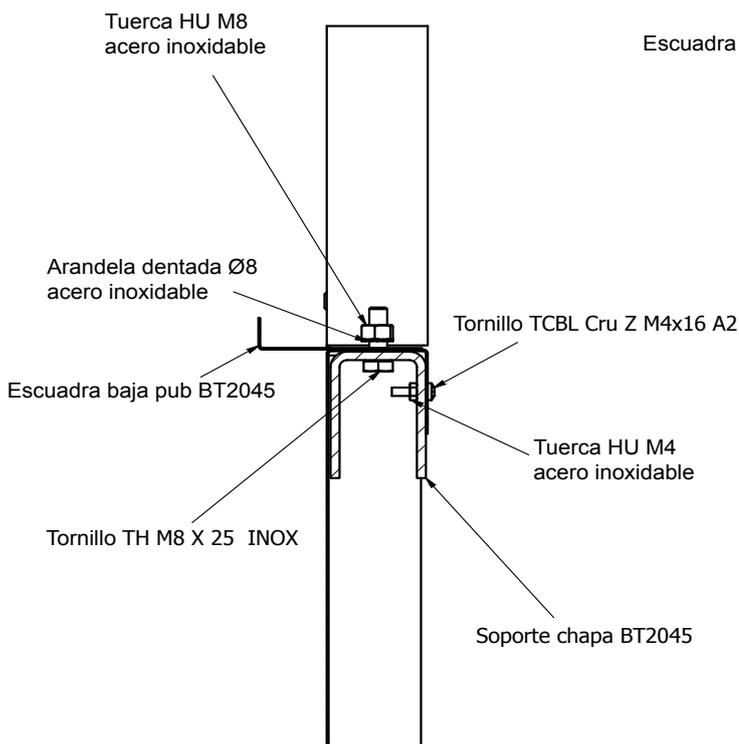
D (1 : 1)



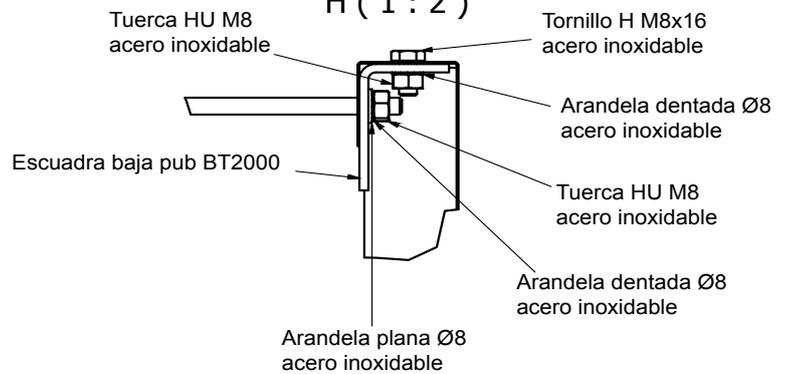
E (1 : 4)



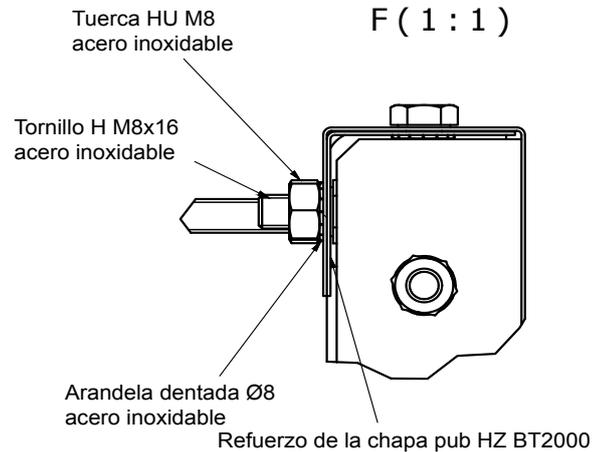
G-G (1 : 2)



H (1 : 2)



F (1 : 1)



V - Cableado eléctrico

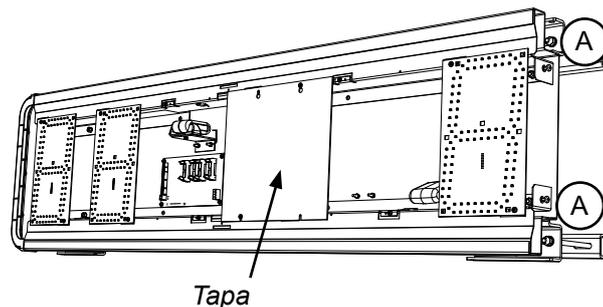
El cableado es diferente según el marcador.

- Para abrir un cajón destornillar los 4 vis tornillos (BT2045) o los 2 tornillos (BT2025 (A) en un lado y quitar el flanco. Arrastre el cristal lateralmente.

¡Cuidado! Para no rayar el cristal en el momento de su retirada evitar cuidadosamente los contactos de éste con los tornillos o los LEDS.

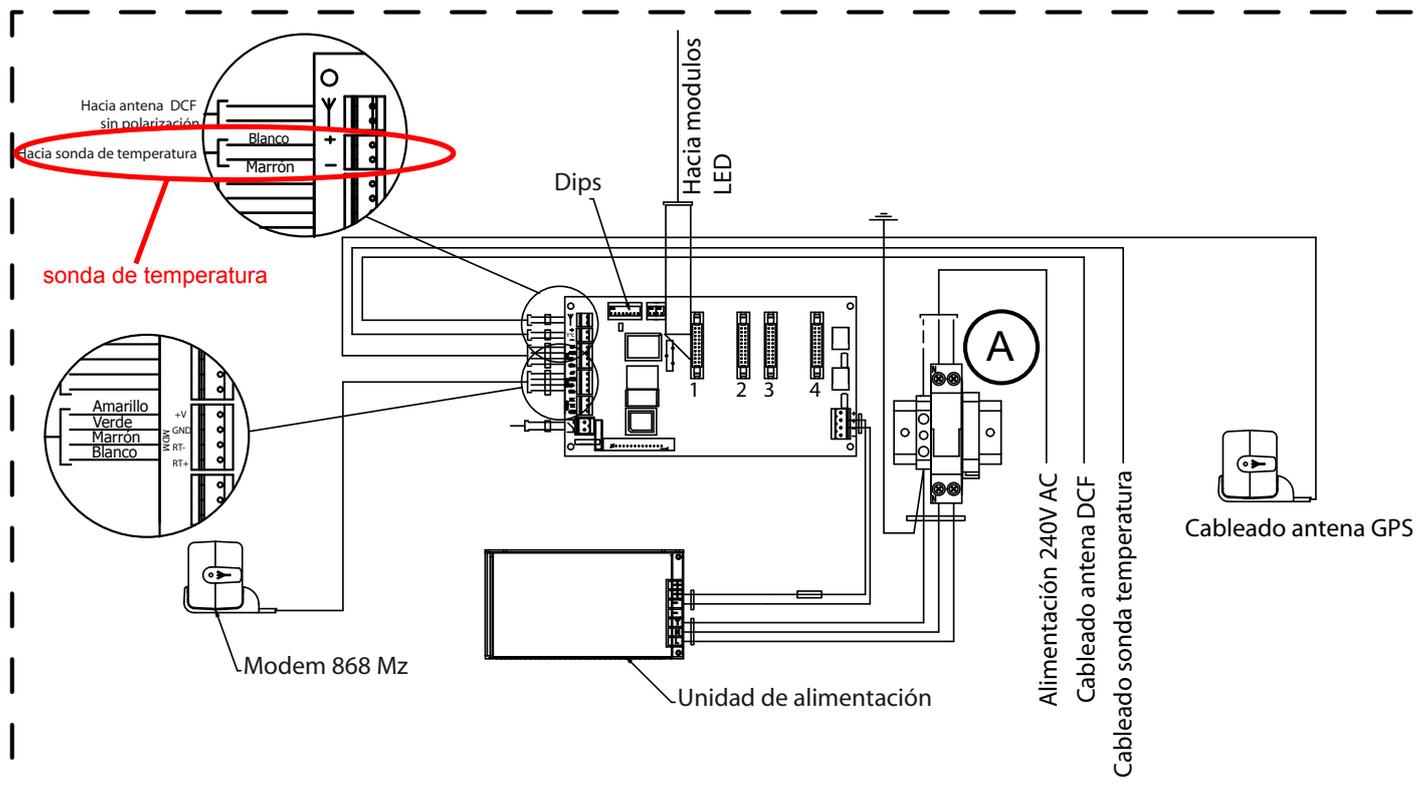
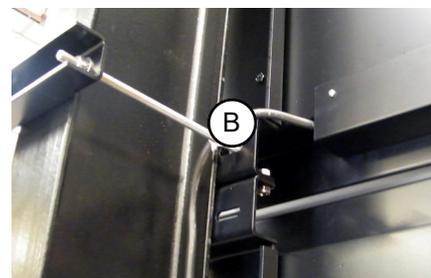
Nota: el cristal de un BT2045 ne se quita completamente.

- Para acceder a la tarjeta electrónica o a la unidad de alimentación quitar los 2 tapas .
- **Los marcadores pueden ser alimentados en 230V o 115V pero para cambiar el voltaje es necesario hacer una manipulación (ver pagina 27).**



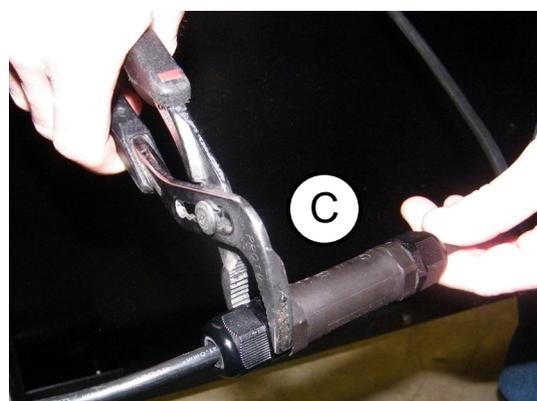
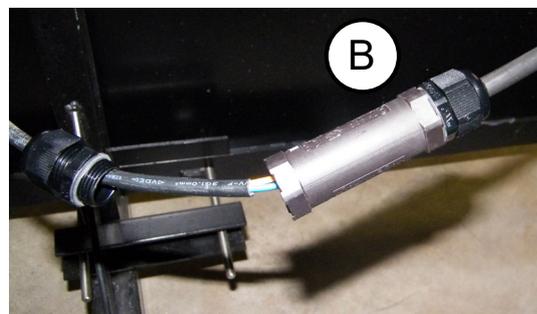
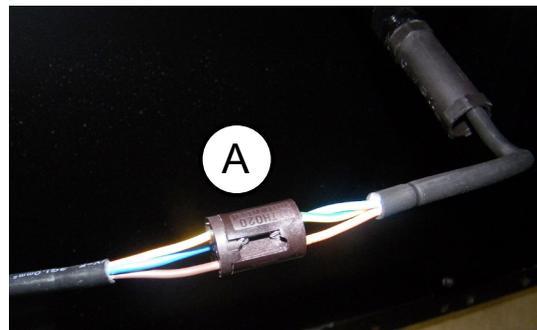
A/ BT 2025 SCORE & CLUB / BT 2045 SCORE & CLUB

- Conectar el 240V AC sobre el bloque de terminales (A) en el cajón maestro.
- Conectar, si existen, la antena DCF, la antena GPS y la sonda de temperatura (ver pagina 26).
- Los cables de alimentación deben salir en el lado izquierdo del cajón (vista de atras) por el poste (B).



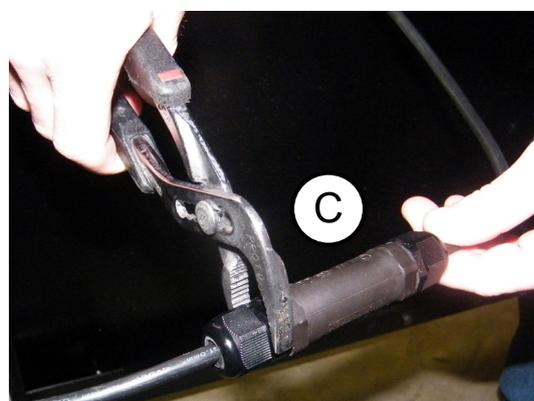
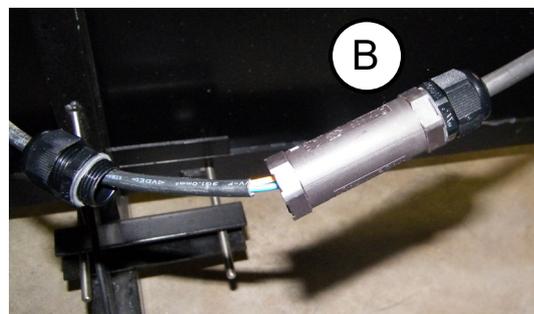
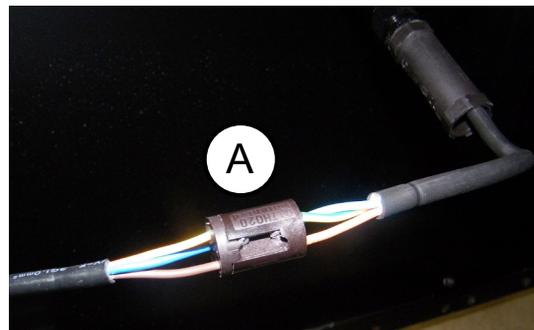
B/ BT 2025 CLASSIC & ALPHA

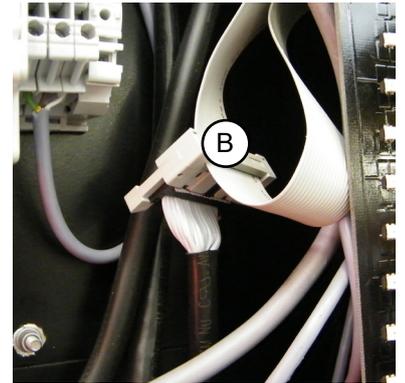
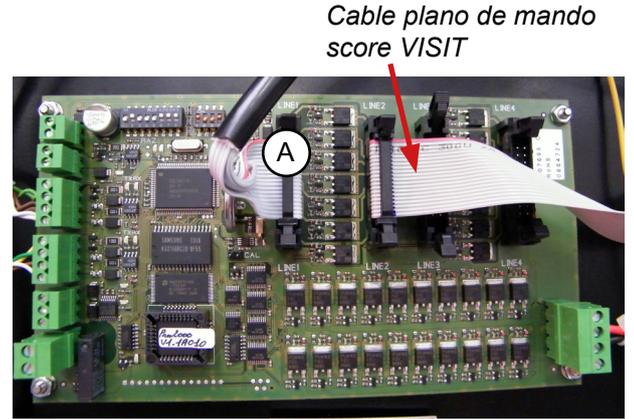
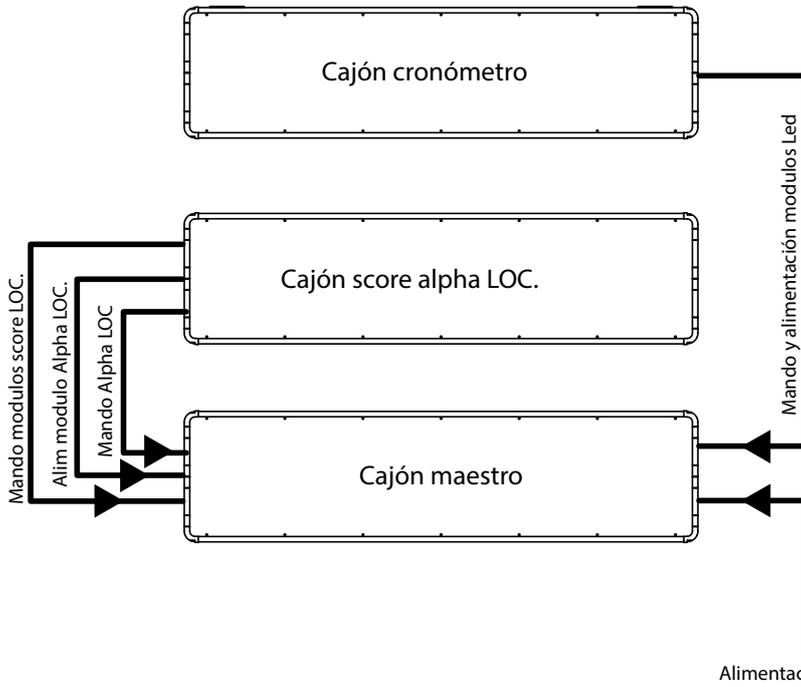
- Conectar un cable 240V AC sobre el conector estanco que viene del cajón (A).
- Cerrar el conector estanco apretando los 2 pasamuros (B) y (C).
- Conectar, si existen, la antena DCF, la antena GPS y la sonda temperatura (voir page 26).
- Ocultar el conector estanco detrás de la tapa baja de protection de cable del BT2025.



C/ BT 2045 CLASSIC

- Conectar un cable 240V AC sobre el conector estanco que viene del cajón (A).
- Cerrar el conector estanco apretando los 2 pasamuros (B) y (C).
- Conectar, si existen, la antena DCF, la antena GPS y la sonda temperatura (voir page 26).
- Ocultar el conector estanco detrás de la tapa baja de protection de cable del BT2025.

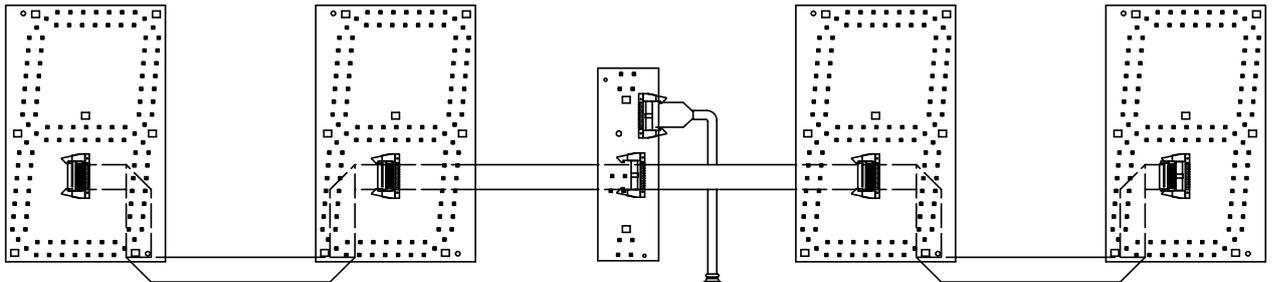




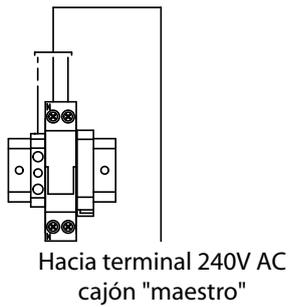
- (A) Conectar el cable plano que viene del cajón cronómetro sobre el conector 1 de la tarjet electrónica del cajó maestro.
- (B) Conectar el cable plano que viene del cajón Score Alpha LOC. sobre el conector cajón maestro situado en el cable plano de control de los modulos score VISIT.
- (C) Conectar los hilos de control (GND verde, RT- marrón y RT+ blanco) del display alfanumérico que viene del cajón Score alpha LOC. sobre el bloque de terminales del cajón maestro.
- (D) Conectar la alimentación que viene del cajón Score alpha LOC sobre el bloque de terminales del cajón maestro.
- (E) Conectar la alimentación 240V AC sobre el bloque de terminales del cajón maestro.
- Conectar, si existen, la antena DCF, la antena GPS y la sonda temperatura (voir page 26).
- (F) Los cables de control deben pasar por el conducto de protección..
- (G) Los cables de alimentación (cable 3x2,5 mm² no suministrado por Bodet) deben salir en el lado izquierdo del cajón (vista de atras) por el poste.



Cajón cronómetro

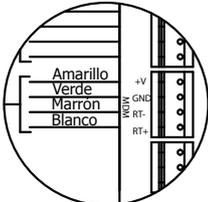
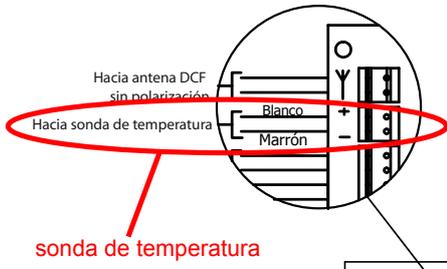
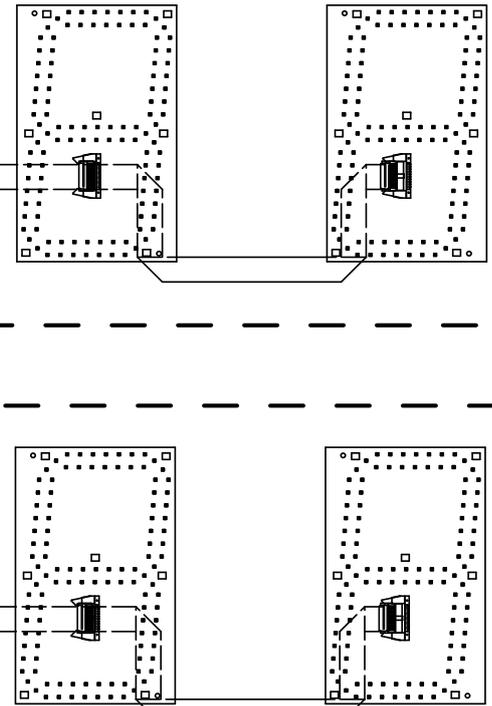


Cajón score alpha Equipo local

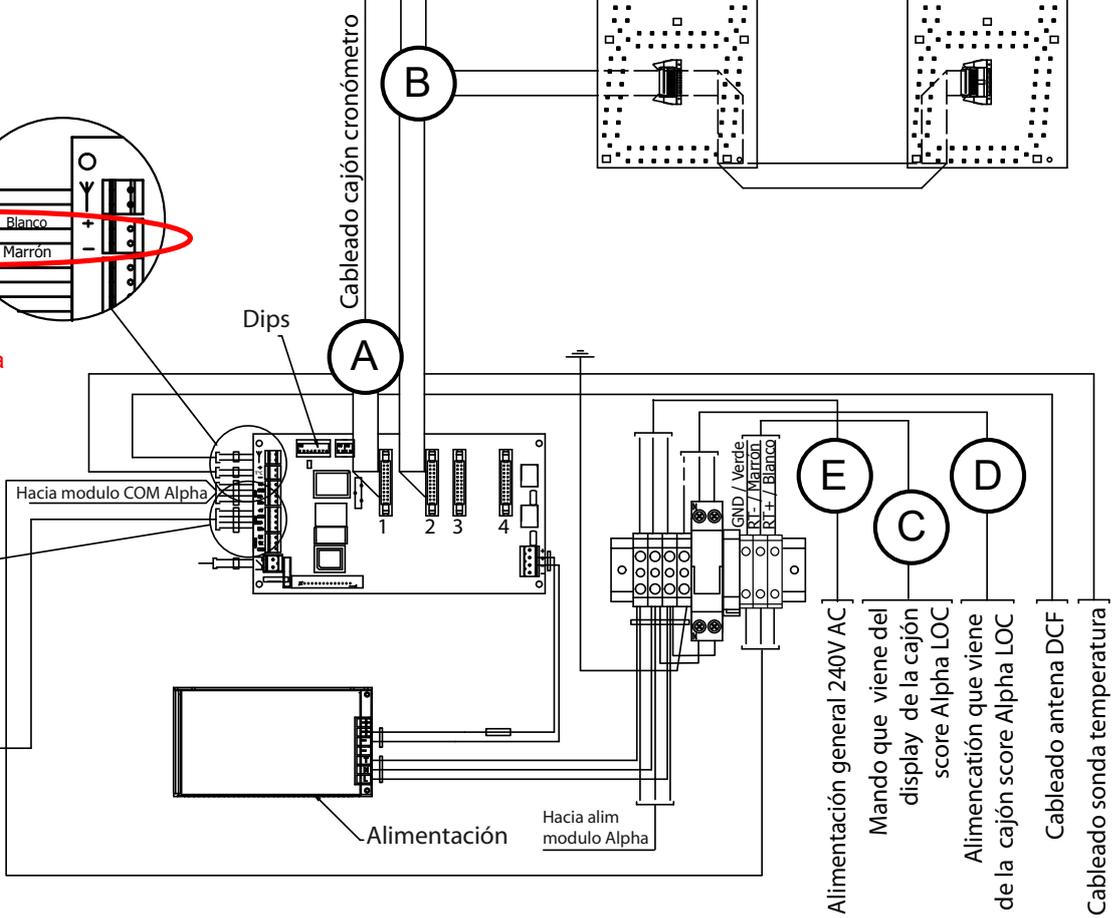


Cable plano

Cajón "maestro"



Modem 868 Mz



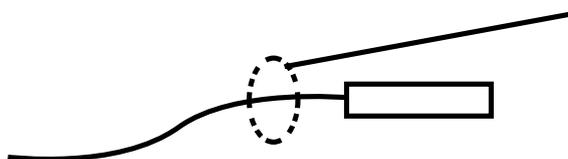
La antena GPS no es adaptada para el BT 2045 Alpha.

E/ Instalación de la antena DCF

- Un marcador sincronizado por radio se pone a la hora automáticamente.
- En el caso de una recepción radio difícil, el proceso de sincronización puede durar varias horas (generalmente, la recepción es más fácil durante la noche).
- Conectar la antena sin polarización sobre el terminal de la tarjeta electrónica. **La antena debe ser instalada afuera del cajón.**

F/ Instalación de la sonda de temperatura

- La sonda de temperatura está suministrada en el cajón maestro. Debe ser retirada del cajón.
- Fijar la sonda de temperatura en un lugar ventilado al abrigo del sol y de la lluvia. La ubicación de la sonda debe ser elegida con cuidado para asegurar la temperatura correcta.
- Evite fachadas, fuentes de calor, piezas de metal y el flujo de aire (para más información consulte las normas meteorológicas).



Para evitar la conducción térmica, la parte de resina no debe estar en contacto con otra cosa.

- El sensor está ajustado de fábrica a 20°C. Puede ser necesario para corregir el ajuste en función de la longitud del cable :
 - Coloque un termómetro preciso cerca de la sonda.
 - Ajuste la temperatura si es necesario con el cambio en el menú técnico (page 28).
- Conectar la sonda sobre el terminal de la tarjeta electrónica.

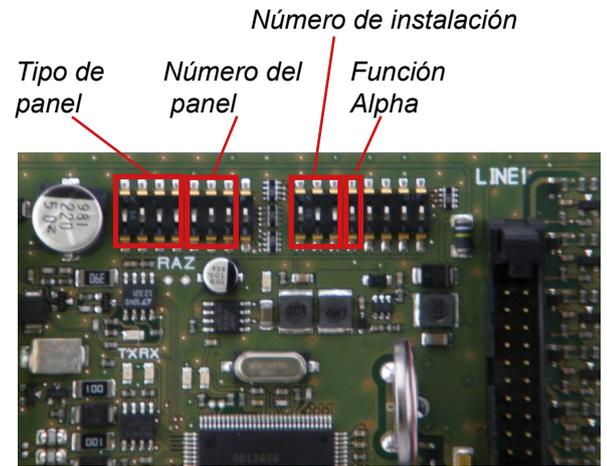
VI - Parametrage de los dips del marcador

- Verificar los dips de la tarjeta electrónica del cajón maestro como sigue (el parametrage está hecho a la fabrica, es suficiente verificarlo).

Chip izquierdo:

- Los dips 1 a 4 sirven a identificar al tipo de panel

Tipo de panel	Dip 1	Dip 2	Dip 3	Dip 4
BT2025 Alpha (Chainzone)	off ↓	off ↓	on ↑	on ↑
BT2025 Alpha (Ningbo)	off ↓	on ↑	off ↓	on ↑
BT2025 Classic & Beach Soccer	on ↑	on ↑	off ↓	on ↑
BT2025 & BT2045 Score	on ↑	off ↓	on ↑	off ↓
BT2025 & BT2045 Club	off ↓	off ↓	on ↑	off ↓
BT2045 Alpha (Chainzone)	on ↑	on ↑	off ↓	on ↑
BT2045 Alpha (Ningbo)	off ↓	on ↑	off ↓	off ↓
BT2045 Classic	on ↑	on ↑	off ↓	off ↓



N° panel	Dip 5	Dip 6	Dip 7
1	off ↓	on ↑	on ↑
2	on ↑	off ↓	on ↑
3	off ↓	off ↓	on ↑
4	on ↑	on ↑	off ↓
5	off ↓	on ↑	off ↓
6	on ↑	off ↓	off ↓
No	off ↓	off ↓	off ↓

- Los dips 5 a 7 sirven a dar un número a cada panel (si hay varios marcadores que controlar en un mismo sitio cada marcador debe tener su propio número).

Chip derecho:

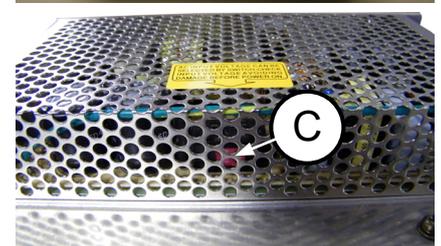
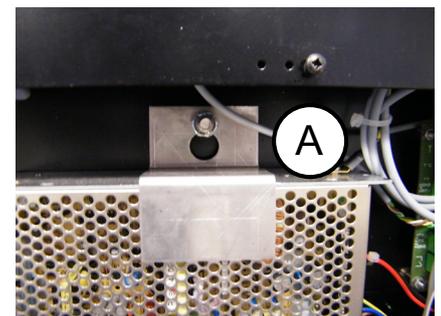
- Los dips 1 a 3 sirven a determinar el número de l'instalación.
- El dip 4 sirve a parametrizar le función Alpha (dip 4 ON para linea alpha Chainzone y dip 4 OFF para linea alpha Ningbo).
- El dip 7 debe estar OFF.

N°instalación	Dip 1	Dip 2	Dip 3
1	off ↓	on ↑	on ↑
2	on ↑	off ↓	on ↑
3	off ↓	off ↓	on ↑
4	on ↑	on ↑	off ↓
5	off ↓	on ↑	off ↓
6	on ↑	off ↓	off ↓

VII - Alimentación 230V o 115V

Las unidades de alimentación estan ajustadas en la fabrica al voltaje del sitio final.

- Si es necesario, el voltaje de utilización se puede seleccionar con el selector (B) de la unidad.
- Quitar la escuadra (A) para desatascar la alimentación. Hacer bascular el selector (B) sobre la posición adecuada.
 - La unidad de alimentación existe en el BT2025/45 Score y el BT2025/45 Club.
 - La unidad de alimentación para el BT2025/45 Classic y para el BT2045 Alpha se encuentra en la parte baja del marcador.
 - La unidad de alimentación para el BT2025 Alpha se encuentra en la parte alta del marcador.
- Para el BT2025/45 Alpha es necesario cambiar el ajuste de la unidad de alimentación de cada linea alfanumérica.
- Desmontar cada linea alfanumérica, hacer bascular el selector (C) con un destornillador a través de la alambarrera.



VIII - Menú técnico

Para entrar en el menú técnico, mantenga pulsada cinco segundos la tecla OK y la tecla POSS/SERVICIO:

- Con las teclas + y -, modifique los valores de cada parámetro.
- Para pasar al siguiente parámetro, pulse la tecla ►.
- Para volver al parámetro anterior, pulse la tecla ◀.
- Para confirmar la configuración del menú técnico, pulse la tecla OK.

Este menú está reservado exclusivamente a los técnicos. Algunos parámetros pueden modificar considerablemente el funcionamiento de la instalación.

Visualización pantalla	Parámetros	Descripción
AAAA AAAAAA AAAA AAA A A	1 a 5	Selección del grado de luminosidad del panel.
AAAA AAAAAA AAAAA AAAA A	- 9 a 9 par pas de 1°C	Ajuste del desfase entre la temperatura medida y la temperatura real.
AAAA AAAAAA AAAA AAA A AA	Si o No	SI: si ningún actividad, el marcador será apado. NO: el panel anuncia constentemente la hora fuera de partido.
AAAA AAAAAA AAAA AAAA AAAAAA	2000 Club, 2000 Scor, 2000 Clas, 2000CLV2, 2000 Alph	Selección del panel principal por controlar. La consola principal se adapta en función del panel (utilizar el parametraje 2000CLV2 para un panel BT2025 Classic). IMPORTANTE : una mala configuración ocasionará fallos de visualización en el panel
AAAA AAAAAA AAAAA AAAA A AAAA	CHAIN o NINGB	Selección del typo de linea alfanumérica
AAAA AAAAAA AAAAA A A AA	V2 o V3 (por defecto)	V2 : modo ARF34 V3 : modo LBT-AFA
AAAA AAAAAA AAA AAAAA A A A	1 (por defecto) a 6	Este menú aparece solamente si el modem seleccionado en el paso anterior es de tipo V3 : Selección del número de instalación en modo LBT
AAAA AAAAAA AAAAA A A A	1 a 6	Selección del canal de funcionamiento. Ponga un canal distinto para distintas zonas.
AAAA AAAAAA AAA AAA AA AA	Si o No	Seleccione SÍ para que la consola controle el panel número 1. Seleccione NO para que la consola no controle el panel número 1.
AAAA AAAAAA AAA AAA AA AA	Si o No	Seleccione SÍ para que la consola controle el panel número 2. Seleccione NO para que la consola no controle el panel número 2.
AAAA AAAAAA AAA AAA AA AA	Si o Non	Seleccione SÍ para que la consola controle el panel número 3. Seleccione NO para que la consola no controle el panel número 3.
AAAA AAAAAA AAA AAA AA AA	Si o No	Seleccione SÍ para que la consola controle el panel número 4. Seleccione NO para que la consola no controle el panel número 4.
AAAA AAAAAA AAA AAA AA AA	Si o No	Seleccione SÍ para que la consola controle el panel número 5. Seleccione NO para que la consola no controle el panel número 5.
AAAA AAAAAA AAA AAA AA AA	Si o No	Seleccione SÍ para que la consola controle el panel número 6. Seleccione NO para que la consola no controle el panel número 6.
AAAA AAAAAA AAAAA AAAAA	Si, No o Auto	Seleccione SÍ, si la instalación es radio. Seleccione NO, si la instalación es por cable. Seleccione AUTO, si la instalación se utiliza en ambos casos..
AAAA AAAAAA AAAAA A A	F, GB, D, E	Seleccione uno de estos cuatro idiomas: francés, inglés, alemán o español.
AAAA AAAAAA AAAA AAA A AAA AAA	0 a 120 minutos	Después de la última presión sobre tecla, es posible escoger tiempo antes de que el pupitre se apague. Si selección 0, el pupitre nunca se apaga automáticamente.
AAAA AAAAAA AAAAA A AAAAAA	-	Visualización del número de versión y la fecha del programa de la consola.

IX - Menú técnico de la consola Pocket

Para entrar en el menú técnico, presionar las teclas + (7) y - (10) simultáneamente durante 3 segundos.

Elegir el parámetro con las teclas + (7) y - (10).

Presionar la tecla OK (6) para confirmar.

dF: cuando está activado (Y), se vuelven a cargar los valores tal y como aparecen al encender el marcador. (n = NO).

Ec: cuando está activado (Y), el marcador se apagará si no se registra ninguna actividad.

Cuando está desactivado (N), el marcador muestra constantemente la hora fuera del partido.

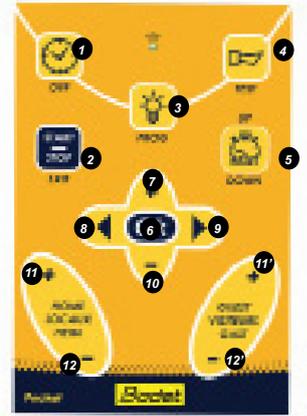
1. Cargar de nuevo la configuración por defecto del deporte

1/ Poner en modo hora con la tecla OFF (1).

2/ Mantener presionadas de manera prolongada las teclas + (7) y - (10) simultáneamente. El marcador muestra dF: n.

3/ Elegir entre Y (para volver a establecer los parámetros por defecto para todos los deportes programados) o N (para dejar los parámetros como están) con las teclas + (7) y - (10).

4/ Presionar la tecla OK (6) para confirmar.



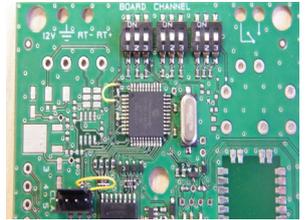
2. Configuración de los dips

1/ Los 3 dips de la izquierda sirven para configurar el número de marcador que se desea controlar.

2/ Los 3 dips del medio sirven para configurar el número de canal de funcionamiento.

3/ Los 3 dips de la izquierda sirven para configurar el número de la instalación.

Nota: la consola Pocket viene por defecto en Marcador 1, Canal 1, instalación 1.



Número de marcador	Dip 1	Dip 2	Dip 3
Marcador 1	off ↓	off ↓	on ↑
Marcador 2	off ↓	on ↑	off ↓
Marcador 3	off ↓	on ↑	on ↑
Marcador 4	on ↑	off ↓	off ↓
Marcador 5	on ↑	off ↓	on ↑
Marcador 6	on ↑	on ↑	off ↓

Número de instalación	Dip 1	Dip 2	Dip 3
Instalación 1	off ↓	off ↓	on ↑
Instalación 2	off ↓	on ↑	off ↓
Instalación 3	off ↓	on ↑	on ↑
Instalación 4	on ↑	off ↓	off ↓
Instalación 5	on ↑	off ↓	on ↑
Instalación 6	on ↑	on ↑	off ↓
Módem V2 (antes de enero de 2014)	off ↓	off ↓	off ↓

Número de canal	Dip 1	Dip 2	Dip 3
Canal 1	off ↓	off ↓	on ↑
Canal 2	off ↓	on ↑	off ↓
Canal 3	off ↓	on ↑	on ↑
Canal 4	on ↑	off ↓	off ↓
Canal 5	on ↑	off ↓	on ↑
Canal 6	on ↑	on ↑	off ↓

3. Programa de prueba

1/ Ponerse en modo hora con la tecla OFF (1).

2/ Mantener presionada de manera prolongada la tecla RESET (5). El programa de prueba se inicia en el orden siguiente:

Se muestra la versión del EPROM.

Se muestra el número de banda de cada consola.

Se muestra el direccionamiento de cada consola en la banda.

Se muestran los LED de todas las consolas.

Todas las consolas se apagan.

Se muestra el número de canal de la consola.

Se vuelve al modo normal.